

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN

“Análisis semiológico del discurso de toma de posesión del presidente de Guatemala Marco Vinicio Cerezo Arévalo”

Trabajo de tesis presentado por

Genesis Naama Agustin

Previo a optar al título de

Licenciada en Ciencias de la Comunicación

Asesor de tesis

Lic. Freddy Alexander Poroj Moscoso

Guatemala, abril de 2017

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN

Director

M.Sc. Sergio Vinicio Morataya

Consejo Directivo

Representantes Docentes

Lic. Mario Campos

M.A. Gustavo Adolfo Morán

Representantes Estudiantiles

Anaité Machuca

Mario Barrientos

Representante de Egresados

Lic. Johnny Michael González Batres

Secretaria Administrativa

M. Sc. Claudia Molina

Tribunal Examinador

Lic. Freddy Alexander Poroj Moscoso, presidente.

M.A. Elpidio Guillén de León, revisor.

Lic. Luis Arturo Pedroza Gaitán, revisor.

Doc. Marco Julio Ochoa España, examinador.

Lic. Hugo Rolando Castro Guzmán, examinador.

Lic. Roberto Murga, suplente.



Universidad de San Carlos de Guatemala
Escuela de Ciencias de la Comunicación

154-14

Guatemala, 28 de abril de 2016
Dictamen aprobación 36-15
Comisión de Tesis

Estudiante
Génesis Naama Agustín
Escuela de Ciencias de la Comunicación
Ciudad de Guatemala

Estimado(a) estudiante **Agustín**:

Para su conocimiento y efectos, me permito transcribir lo acordado por la Comisión de Tesis en el inciso 1.8 del punto 1 del acta 07-2016 de sesión celebrada el 28 de abril de 2016 que literalmente dice:

1.8 Comisión de Tesis acuerda: A) Aprobar al (la) estudiante Génesis Naama Agustín, carné 200820559, el proyecto de tesis: ANÁLISIS SEMIOLÓGICO DEL DISCURSO DEL PRESIDENTE DE GUATEMALA MARCO VINICIO CEREZO AREVALO, DURANTE SU TOMA DE POSESIÓN EL 14 DE ENERO DE 1986. B) Nombrar como asesor(a) a. Licenciado Freddy Alexander Poroj Moscoso

Asimismo, se le recomienda tomar en consideración el artículo número 5 del REGLAMENTO PARA LA REALIZACIÓN DE TESIS, que literalmente dice:

... "se perderá la asesoría y deberá iniciar un nuevo trámite, cuando el estudiante decida cambiar de tema o tenga un año de habersele aprobado el proyecto de tesis y no haya concluido con la investigación." (lo subrayado es propio).

Atentamente,

ID Y ENSEÑAD A TODOS


M.A. Aracely Mérida
Coordinadora Comisión de Tesis



Copia: Comisión de Tesis


USAC

Edificio M2,
Ciudad Universitaria, zona 12.
Teléfono: (502) 2418-8920



Universidad de San Carlos de Guatemala
Escuela de Ciencias de la Comunicación

299 -16

Guatemala, 28 de julio de 2016
Comité Revisor/ NR
Ref. CT-Akmg 053-2016

Estudiante
Génesis Naama Agustín
Carné
Escuela de Ciencias de la Comunicación
Ciudad Universitaria, zona 12

Estimado(a) estudiante **Agustín**

De manera atenta nos dirigimos a usted para informarle que esta comisión nombró al COMITÉ REVISOR DE TESIS para revisar y dictaminar sobre su tesis *"ANÁLISIS SEMIOLÓGICO DEL DISCURSO DEL PRESIDENTE DE GUATEMALA, MARCO VINICIO CEREZO ARÉVALO DURANTE SU TOMA DE POSESIÓN EL 14 DE ENERO DE 1986"*.

Dicho comité debe rendir su dictamen en un plazo no mayor de 15 días calendario a partir de la fecha de recepción y está integrado por los siguientes profesionales:

Lic. Freddy Alexander Poroj
M.A. Elpidio Guillén de León
Lic. Luis Pedroza Gaitan

presidente(a)
revisor(a)
revisor(a)

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"


Escuela de Ciencias de la Comunicación

M.Sc. Sergio Vinicio Morataya García. DIRECTOR
Director ECC


M.A. Aracelly Mérida
Coordinadora Comisión de Tesis


Copia: comité revisor
Dirección
Archivo



USAC

AM/SVMG/Anaijr.

Edificio M2,
Ciudad Universitaria, zona 12.
Teléfono: (502) 2418-8920



Autorización informe final de tesis por Terna Revisora

Guatemala, 5 de Octubre de 2016

Doctora
Aracelly Mérida,
Coordinadora
Comisión de Tesis
Escuela de Ciencias de la Comunicación,
Edificio Bienestar Estudiantil, 2do. Nivel.
Ciudad Universitaria, zona 12

Distinguida Doctora Mérida:

Atentamente informamos a ustedes que la estudiante **Génesis Naama Agustín**, carné 200820559, ha realizado las correcciones y recomendaciones a su TESIS, cuyo título es: **Análisis semiológico del discurso del presidente de Guatemala Marco Vinicio Cerezo Arévalo**, durante su toma de posesión el 14 de enero de 1986.

En virtud de lo anterior, se emite DICTAMEN FAVORABLE a efecto de que pueda continuar con el trámite correspondiente.

"Id y enseñad a todos"

Handwritten signature of M.A. Elpidio Guillén de León.

M.A. Elpidio Guillén de León.
Miembro Comisión Revisora

Handwritten signature of Lic. Luis Pedroza Gaitán, enclosed in an oval.

Lic. Luis Pedroza Gaitán.
Miembro Comisión Revisora

Handwritten signature of Lic. Freddy Alexander Poroj Moscoso.

Lic. Freddy Alexander Poroj Moscoso.
Presidente Comisión Revisora



Universidad de San Carlos de Guatemala
Escuela de Ciencias de la Comunicación

299-16

Guatemala, 09 de febrero de 2017
Tribunal Examinador de Tesis/N.R.
Ref. CT-Akmg- No. 004-17

Estudiante
Genesis Naama Agustin
Carné 200820559
Escuela de Ciencias de la Comunicación
Ciudad Universitaria, zona 12

Estimado(a) estudiante:

Por este medio le informamos que se ha nombrado al tribunal examinador para que evalúe su trabajo de investigación con el título: **ANÁLISIS SEMIOLÓGICO DEL DISCURSO DEL PRESIDENTE DE GUATEMALA MARCO VINICIO CEREZO ARÉVALO, DURANTE SU TOMA DE POSESIÓN EL 14 DE ENERO DE 1986**, siendo ellos:

Lic.	Freddy Alexander Poroj	presidente(a)
M.A.	Elpidio Guillén de León	revisor(a)
Lic.	Luis Arturo Pedroza Gaitan	revisor(a)
M.A.	Marco Julio Ochoa España	examinador(a)
Lic.	Hugo Rolando Castro Guzmán	examinador(a)
Lic.	Roberto Murga	suplente

Por lo anterior, apreciaremos se presente a la Secretaria del Edificio M-2 para que se le informe de su fecha de examen privado.

Deseándole éxitos en esta fase de su formación académica, nos suscribimos.

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

M.Sc. Sergio Vinicio Morataya García.
Director ECC



Dra. Aracely Krisanda Mérida González
Coordinadora Comisión de Tesis



USAC

CC: Comité Examinador
Archivo/expediente

Edificio M2,
Ciudad Universitaria, zona 12.
Teléfono: (502) 2418-8920



Universidad de San Carlos de Guatemala
Escuela de Ciencias de la Comunicación

299-16

Guatemala, 27 de marzo de 2017
Orden de impresión/NR
Ref. CT-Akmg- No. 005-2017

Licenciada
Genesis Naama Agustin
Carné 200820559
Escuela de Ciencias de la Comunicación
Ciudad Universitaria, zona 12

Estimada Licenciada Agustin

Nos complace informarle que con base a la autorización de informe final de tesis por asesor, con el título "ANÁLISIS SEMIOLÓGICO DEL DISCURSO DE TOMA DE POSESIÓN DEL PRESIDENTE DE GUATEMALA, MARCO VINICIO CEREZO ARÉVALO", se emite la orden de impresión.

Apreciaremos que sean entregados un ejemplar impreso y un disco compacto en formato PDF, en la Biblioteca Central de esta universidad; seis ejemplares y dos discos compactos en formato PDF, en la Biblioteca Flavio Herrera y nueve ejemplares en la Secretaría General de esta unidad académica ubicada en el 2º. nivel del Edificio M-2.

Es para nosotros un orgullo contar con un profesional como usted, egresado de esta Escuela, que cuenta con todas la calidades para desenvolverse en cualquier empresa en beneficio de Guatemala, por lo que le deseamos toda clase de éxitos en su vida.

Atentamente,

ID Y ENSEÑAD A TODOS


M.Sc. Sergio Vinicio Morataya García
Director ECC




Dra. Aracelly Krisanaya Mérida González
Coordinadora Comisión de Tesis



USAC

Copia: archivo
AM/SVMG/aijr

Edificio M2,
Ciudad Universitaria, zona 12.
Teléfono: (502) 2418-8920
Teléfono: (502) 2418-8910

Agradecimientos

A Dios: por sus infinitas bendiciones en mi vida, siendo este logro académico una de ellas.

A mis padres: José Antonio Contreras (†) y Loida Agustín gracias por su amor, su paciencia y su apoyo incondicional. Gracias por saber guiarme y ser mi ejemplo de lucha y perseverancia, los amo.

A mis hermanos y hermanas: Vivian, Tanya, Luis y Vinicio gracias por sus consejos, apoyo y solidaridad.

A mis sobrinos y sobrinas: por motivar y darle felicidad a mi vida.

A mis amigos y amigas: gracias por su sinceridad y por estar conmigo en todo.

A mi novio: Bryan Morales por todo su apoyo, por sus palabras de fortaleza, su confianza, amor y paciencia. Gracias por ser parte de mi vida.

A mi asesor: Freddy Alexander Poroj Moscoso, por la confianza que tuvo en mí y el apoyo que me dio en esta etapa de mi vida.

A la USAC: prestigiosa institución, fuente de sabiduría, por abrirme sus puertas y permitirme continuar creciendo académica y profesionalmente.

Para efectos legales, únicamente el autor es responsable del contenido de este trabajo.

Índice

Resumen.....I

Introducción.....III

Capítulo I

1. Marco conceptual.....	1
1.1. Título del tema.....	1
1.2 Antecedentes.....	1
1.3 Justificación	2
1.4 Planteamiento del problema.....	3
1.5 Alcances y límites	4
1.5.1 Objeto de estudio	4
1.5.2 Ámbito geográfico.....	4
1.5.3 Ámbito temporal	4
1.5.4 Ámbito poblacional	5
1.5.6 Ámbito institucional.....	5
1.5.7 Límites	5

Capítulo II

2. Marco teórico.....	6
2.1 Primeras elecciones democráticas en Guatemala.....	6
2.2 Biografía de Marco Vinicio Cerezo Arévalo	8
2.3 Situación de Guatemala durante el gobierno de Cerezo Arévalo	9
2.4 El discurso	12
2.5 Tipos de discurso	14
2.5.1 Discurso persuasivo.....	15
Persuasión y manipulación	16
2.5.2 Discurso político.....	17
2.6 Análisis del discurso	18
2.7. Teoría de Eliseo Verón	19

2.7.1 La semiosis y el signo	21
2.7.2. La semiosis y los discursos	22
2.7.3. Gramática de producción	24
2.7.4. Gramática de reconocimiento	26
2.8. Los discursos y las teorías de la comunicación	29

Capítulo III

3. Marco metodológico	31
3.1 Método y tipo de investigación	31
3.2 Objetivos de la tesis	31
3.2.1 Objetivo general	31
3.2.2 Objetivos específicos	31
3.3 Técnica	32
3.4 Instrumento	32
3.5 Población (unidad de análisis)	33
3.6 Muestra	33
3.7 Procedimiento	33

Capítulo IV

4. Análisis de resultados	35
4.1 Explicación	35
4.2 Análisis por párrafos (primera fase)	36
4.3 Análisis utilizando los elementos de la Teoría de Verón (segunda fase)	41
Conclusiones	47
Recomendaciones	48
Apéndice	49
Inicio del análisis de los 49 párrafos	49
Párrafo 1	49
Párrafo 2	50

Párrafo 3.....	51
Párrafo 4.....	52
Párrafo 5.....	53
Párrafo 6.....	54
Párrafo 7	55
Párrafo 8.....	56
Párrafo 9.....	57
Párrafo 10.....	58
Párrafo 11.....	59
Párrafo 12.....	60
Párrafo 13.....	61
Párrafo 14.....	62
Párrafo 15.....	63
Párrafo 16.....	64
Párrafo 17.....	65
Párrafo 18.....	66
Párrafo 19.....	67
Párrafo 20.....	68
Párrafo 21.....	69
Párrafo 22.....	70
Párrafo 23.....	71
Párrafo 24.....	72
Párrafos 25 y 26	73
Párrafo 27	74
Párrafo 28.....	75
Párrafo 29.....	76
Párrafo 30.....	77
Párrafo 31.....	78
Párrafo 32 y 33.....	79
Párrafo 34 y 35.....	80
Párrafo 36 y 37	81

Párrafo 38.....	82
Párrafo 39.....	83
Párrafo 40.....	84
Párrafo 41.....	85
Párrafo 42 y 43.....	86
Párrafo 44.....	87
Párrafo 45.....	88
Párrafo 46.....	89
Párrafo 47.....	90
Párrafo 48.....	91
Párrafo 49.....	92
Anexos	93
Transcripción del discurso.....	93
Juicio Crítico.....	106
Entrevista al politólogo Renzo Rosal.....	108
Entrevista al historiador Fernando Urquizú.....	110
Entrevista al antropólogo José Mariano Domínguez.....	113
Bibliografía	116
E-grafías.....	117

Resumen

Título: Análisis semiológico del discurso de toma de posesión del presidente de Guatemala, Marco Vinicio Cerezo Arévalo.

Autor: Genesis Naama Agustin.

Universidad: Universidad de San Carlos de Guatemala.

Unidad Académica: Escuela de Ciencias de la Comunicación.

Planteamiento del problema: ¿Cuáles fueron los principales elementos de producción que se utilizaron para la generación del discurso de toma de posesión del presidente Marco Vinicio Cerezo, tomando en cuenta el contexto de Guatemala en ese momento?

Instrumentos: audio y texto del discurso de toma de posesión del Presidente Marco Vinicio Cerezo Arévalo, libros, diccionarios, fichas bibliográficas, entrevistas y una ficha basada en el esquema de análisis elaborado con base a la Teoría de los Discursos Sociales de Eliseo Verón.

Procedimiento: se realizó la búsqueda, localización y transcripción del discurso de toma de posesión de Cerezo Arévalo; luego se procedió a su análisis e interpretación, aplicando la teoría de Eliseo Verón.

Resultados y conclusiones: el discurso político de Cerezo Arévalo fue elaborado para apelar a las emociones de los guatemaltecos, ya que utilizó las necesidades sociales y problemáticas por las que atravesaba el país, como frases claves de producción y persuasión, para fortalecer su discurso y presentar a su gobierno como una alternativa de solución y mantener así la imagen de presidente amigo, con la que conquistó el voto para ganar las elecciones de 1985.

Entre los principales elementos de producción, identificados luego del análisis del discurso están: la crisis económica, el desempleo, la desnutrición, el conflicto armado interno, la búsqueda de la paz, la violencia y la búsqueda de la inclusión

ciudadana y el respeto a los derechos humanos, ya que estos hechos fueron utilizados como herramientas de persuasión y reconocimiento, debido a que no solo eran antecedentes históricos incluidos para generar credibilidad de cambio, sino situaciones que aun prevalecían para 1986, plenamente conocidas por los receptores a raíz de las decisiones políticas que llevaron a cabo los gobiernos militares que antecedieron a Cerezo Arévalo.

Además de los antecedentes históricos ya mencionados, el contexto fue otro elemento clave para el efectivo reconocimiento de este discurso, ya que el contexto, fue el que permitió que los elementos de producción adquirieran significado para los receptores, realizándose así la semiosis entre el emisor y el receptor, pues estas situaciones aun afectaban a los ciudadanos para 1986 y fueron los que provocaron la búsqueda del cambio tanto en el ámbito político, como en el social en el país. Reforzando así lo que indica la teoría de Verón (1993), que el contexto es importante pues no solo condiciona el discurso sino que sirve para darle sentido a los mensajes del discurso, ya que toda producción de sentido es necesariamente social y no se puede describir, ni explicar satisfactoriamente un proceso signifiante, sin explicar sus condiciones sociales productivas.

Introducción

En la historia de Guatemala se han registrado diferentes acontecimientos, que han sido fundamentales en los cambios por los que ha atravesado el país, así como en la toma de decisiones políticas, jurídicas y sociales. Entre estos acontecimientos está la transición del poder militar al civil, que marcó el inicio de la era democrática moderna en 1986.

Fue 1986 el año en el que tomó posesión Marco Vinicio Cerezo Arévalo; convirtiéndose así en el primer presidente civil de la era democrática moderna de Guatemala, que inició, además, en medio de un contexto social, aun, marcado por diferentes situaciones como el conflicto armado interno, la crisis económica y la búsqueda del respeto a los derechos humanos, entre otros.

En el presente trabajo se utilizó la Teoría de los Discursos Sociales de Eliseo Verón, para analizar el discurso que pronunció Cerezo Arévalo, durante su toma de posesión y determinar cuáles fueron los principales elementos de producción utilizados para la construcción de dicho discurso y cómo se vieron influenciados por el contexto social de esa época.

La teoría de Verón; busca explicar la forma en que funcionan los discursos en la sociedad, exponiendo los procesos de su elaboración, su recepción y su interpretación, a través de las gramáticas de producción y reconocimiento.

El trabajo está conformado por cuatro capítulos, que guardan relación entre sí. El primer capítulo contiene el planteamiento del problema, sus alcances, límites y justificación. En el segundo, se presenta parte del desarrollo de la Teoría de los discursos sociales propuesta por Eliseo Verón. En el tercero, se describen los objetivos, la metodología y los instrumentos que se utilizarán para el análisis del discurso.

En el cuarto, se presenta el análisis de los resultados y las conclusiones y en el quinto los anexos y la bibliografía que sirvió de base para realizar esta investigación.

Capítulo I

1 Marco conceptual

1.1 Título del tema

Análisis semiológico del discurso de toma de posesión del presidente de Guatemala, Marco Vinicio Cerezo Arévalo.

1.2 Antecedentes

En la Escuela de Ciencias de la Comunicación, de la Universidad de San Carlos de Guatemala, se han elaborado tesis en las que se aborda el tema del análisis del discurso político, utilizando para ello diferentes teorías y modelos.

Entre las teorías utilizadas está la Teoría de Eliseo Verón, como es el caso de Silvia Verónica Vivar, quien en el 2014 realizó la tesis titulada “La semiología aplicada al discurso del doctor Manuel Baldizón en el cierre de campaña, Guatemala 2011”, en la que analizó los elementos y signos que el candidato presidencial utilizó al momento de emitir su discurso.

En 2011, Derik Rudeen Martinez elaboró su tesis titulada “Análisis crítico del discurso del presidente Hugo Chávez Frías ante la 64 Asamblea General de Naciones Unidas en septiembre de 2009”, en la que analizó los recursos mediáticos que Chávez Frías explotó para transmitir su ideología en ese momento.

En el 2005, Mónica Carina Lemus Barrientos desarrolló la tesis titulada “El análisis del discurso político de Alfonso Portillo en campaña electoral” en la que analizó los discursos del ex mandatario durante su campaña proselitista, previa a las elecciones de la segunda vuelta electoral en 1999.

En el año de 1997 Julio Moreno Chilin realizó su tesis basada en el “Análisis ideológico del discurso del presidente Alvaro Arzú Irigoyen”, en la cual hace referencia al discurso que fue pronunciado por el gobernante durante la firma de

los acuerdos de paz, para ponerle fin al conflicto armado interno, que duró 36 años entre la guerrilla y el ejército.

En este proyecto se realizó el análisis del discurso político que pronunció Marco Vinicio Cerezo Arévalo, en su toma de posesión como Presidente Constitucional de la República en 1986. Para realizar el análisis se utilizó la Teoría de los Discursos Sociales de Eliseo Verón, debido a que se tomó en cuenta la situación social de esa época.

1.3 Justificación

Para comprender la función de un discurso político en un contexto social; es necesario conocer los elementos de producción que se utilizaron para su elaboración, así como la forma en que estos elementos condicionaron el sentido de sus mensajes.

Además es necesario, analizar el contexto en el que fue construido el discurso, pues para que el mensaje sea decodificable el receptor y el emisor deben compartir un mismo escenario y lenguaje, es decir ambos deben conocer el hecho al cual se hace referencia dentro del discurso.

Es aquí donde la Teoría de Eliseo Verón juega un papel importante para el análisis de los mensajes que conforman un discurso, ya que en su teoría se plantean dos tipos de gramáticas, la de producción y la de reconocimiento, que buscan explicar los modos de generación y recepción del sentido social, de acuerdo al contexto en el que se transmiten y crean los mensajes que conforman un discurso.

Es por ello que esta teoría se aplicará para analizar el discurso de toma de posesión del entonces presidente constitucional, Marco Vinicio Cerezo Arévalo, pronunciado el 14 de enero de 1986, ya que por medio de esta teoría se busca poder entender los principales elementos de producción que sirvieron para la elaboración de su discurso, tomando en cuenta el contexto social.

El hecho de tomar en cuenta el contexto social para realizar este análisis no solo nos ubica en lo histórico de la situación, sino en la relación de poder existente entre el emisor y los receptores de su mensaje político, elaborado para convencerlos acerca de los nuevos cambios políticos que se buscaban con su elección.

Durante el escenario en el que fue pronunciado el discurso, la nación pasaba por problemáticas sociales que se desataron con anterioridad, ante el descontento de las administraciones militares, como el conflicto armado interno, que para la toma de posesión de Cerezo Arévalo, continuaban vigentes y se buscaba un proceso de paz a través del diálogo.

1.4 Planteamiento del problema

Marco Vinicio Cerezo Arévalo, fue parte del inicio de la era democrática moderna de Guatemala; que comenzó con las elecciones generales en noviembre de 1985, luego de la convocatoria a la Asamblea Nacional Constituyente, por medio de la cual se hicieron las últimas reformas a la Constitución Política de la República.

El 14 de enero de 1986 tomó posesión y esto vino a representar un cambio en la vida política del país, ya que con esto se buscó quitarles más espacio a los líderes militares e incluir más a los civiles en las decisiones y en la administración del Estado.

Su facilidad de palabra y su habilidad de persuasión y convencimiento, le permitieron a Cerezo Arévalo ocupar el cargo en la presidencia, principalmente porque en sus discursos trató de proyectarse como otro guatemalteco afectado por el sistema de represión de dicha época, debido a su posición de ciudadano civil y no militar, creando así empatía con los demás ciudadanos.

Proyección que fue parte de la persuasión discursiva durante su toma de posesión, para causar el impacto deseado en los receptores, con el objetivo que sus simpatizantes continuaran identificándose con él y mantener así la imagen con

la que conquistó sus votos durante las elecciones de 1985, calificadas por el politólogo Renzo Rosal, como no fraudulentas y en las cuales obtuvo el triunfo.

De ahí la importancia de utilizar la Teoría de Eliseo Verón para analizar el discurso de su toma de posesión como gobernante constitucional.

Derivado de lo descrito anteriormente, se busca una respuesta a la interrogante ¿Cuáles fueron los principales elementos de producción que se utilizaron para la generación del discurso de toma de posesión del presidente Marco Vinicio Cerezo, tomando en cuenta el contexto de Guatemala en ese momento?

1.5 Alcances y límites

1.5.1 Objeto de estudio

Discurso de la toma de posesión del Presidente Marco Vinicio Cerezo Arévalo el 14 de enero de 1986.

1.5.2 Ámbito geográfico

El discurso se pronunció en el Teatro Nacional Miguel Ángel Asturias.

1.5.3 Ámbito temporal

El discurso fue pronunciado el 14 de enero de 1986.

1.5.4 Ámbito poblacional

Para este estudio se seleccionó el discurso que pronunció Marco Vinicio Cerezo Arévalo durante su toma de posesión el 14 de enero de 1986, al pueblo de Guatemala, que ascendía a 8.109 millones de habitantes aproximadamente.

Además, se tomó en cuenta la situación social, política e histórica por la que atravesaba el país en ese momento, ya que fue electo durante la época en la que se dio el inicio de la era democrática moderna en el país.

1.5.5 Ámbito institucional

Toma de posesión como primer presidente civil de la era democrática de Guatemala.

1.5.6 Límites

En el análisis solo se tomó en cuenta el discurso de toma de posesión de Marco Vinicio Cerezo Arévalo.

Capítulo 2

2 Marco teórico

2.1 Primeras elecciones democráticas en Guatemala

Las primeras elecciones democráticas en Guatemala se realizaron en 1985, luego de las reformas que se le hicieron a la Constitución Política de la República, que tuvieron entre sus objetivos, darles más participación a los candidatos civiles en los procesos electorales. Fue durante estos comicios en los que se registró la participación de Marco Vinicio Cerezo Arévalo, como candidato a la presidencia por el partido político Democracia Cristiana Guatemalteca (DCG).

Para ampliar este tema, así como aspectos generales del gobierno de Cerezo Arévalo, a continuación se detalla información tomada del *Compendio de Historia de Guatemala* (2004), según la cual el inicio de la apertura política en 1985 dio un espacio para que se pudieran volver a plantear reivindicaciones de orden social.

Luego de las reformas a la Constitución Política, el Gobierno de Mejía Victores convocó a elecciones presidenciales para noviembre de ese mismo año, en las que participaron doce partidos políticos con ocho candidatos. La victoria electoral, en segunda vuelta, fue para el partido Democracia Cristiana Guatemalteca (DCG), con su candidato Vinicio Cerezo Arévalo, quien era acompañado por Roberto Carpio Nicolle, postulado para la vicepresidencia. Cerezo tuvo como más cercano rival a Jorge Carpio Nicolle de la Unión del Centro Nacional.

En la primera vuelta participaron 1 millón 907 mil 771 votantes; mientras que en la segunda emitieron su voto 1 millón 800 mil 324 ciudadanos, lo cual representó en cifras el 69.2% y el 65.3% del electorado inscrito, respectivamente. En la segunda vuelta Cerezo obtuvo el 68.37% de los votos, contra el 31.63% de su oponente. Cerezo asumió la presidencia el 14 de enero de 1986.

Por primera vez en los últimos veinticinco años, el presidente fue electo en una forma limpia, más allá de cualquier sospecha de fraude, bajo la guía de un Tribunal Supremo Electoral honorable y eficiente. Otra connotación fue la alta participación de la población, 2 millones 753 mil 572 ciudadanos se inscribieron para votar. En esta elección uno de los partidos mayoritarios era nuevo, la Unión del Centro Nacional (UCN), y por primera vez en los últimos treinta años, participaba un partido de izquierda, el Partido Socialista Democrático (PSD), con su candidato Mario Solórzano Martínez.

En contraste con lo anterior, los partidos tradicionales de la derecha o que habían colaborado con los Gobiernos militares tales como el PID y el MLN, cuyo candidato fue Mario Sandoval Alarcón, se convirtieron en partidos claramente minoritarios. Un partido de centro como el PR también disminuyó enormemente su caudal electoral.

El partido Democracia Cristiana por el que ganó Cerezo Arévalo, era un partido bien organizado, inspirado en la doctrina social de la Iglesia, y con una posición anticomunista. Se originó en tiempos del arzobispo Rossell Arellano, dentro de los cuadros de Acción Católica y poco a poco fue haciéndose un partido de centro con un ala universitaria situada un poco más a la izquierda, aunque sin abandonar su postura anticomunista.

Aun así, para algunos sectores del ejército y de los empresarios, los demócratas cristianos eran vistos como un grupo de comunistas disfrazados. Finalmente, cuando los universitarios se apoderaron del partido y surge el liderazgo de Vinicio Cerezo, le confieren un contenido desarrollista, que se hizo merecedor de apoyo interno e internacional al mismo tiempo que una posición conveniente con los planes de democratización del ejército, ya que se debía respetar la amnistía política que el Gobierno de Mejía Víctores había otorgado a todos los militares que participaron en la lucha contrainsurgente.

Este fue uno de sus últimos actos de Gobierno por decreto y fue refrendado por la Asamblea Constituyente. De esta manera se buscaba evitar cualquier juicio en contra de los miembros del Ejército o de la anterior administración.

2.2 Biografía de Marco Vinicio Cerezo Arévalo

Marco Vinicio Cerezo Arévalo, nació en Guatemala el 26 de diciembre de 1942, es hijo del ex magistrado de la Corte Suprema de Justicia, Marco Vinicio Cerezo Sierra y de Esperanza Arévalo de Cerezo, se graduó como Licenciado en Ciencias Jurídicas y Sociales y Abogado y Notario, en la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Cerezo Arévalo comenzó su trayectoria política en la universidad, al ser elegido miembro de la Coordinadora Estudiantil de la Facultad de Derecho durante las jornadas de lucha estudiantiles en contra de la corrupción gubernamental del Gobierno del general Miguel Ydígoras Fuentes, en 1962.

Su carrera dentro de la política universitaria progresó hasta alcanzar la presidencia de la Asociación de Estudiantes de Derecho de 1967; ingresó en el partido Democracia Cristiana Guatemalteca en 1964, del que fue elegido secretario de organización en 1970.

En las elecciones de 1974 alcanzó un escaño en el Congreso de la República, y dos años después, en 1976, asumió la secretaría general del partido. Candidato a la presidencia por Democracia Cristiana Guatemalteca, venció en las elecciones de noviembre de 1985.

Fue presidente de la República de Guatemala de 1986 a 1991. Asumió la presidencia, convirtiéndose en el mandatario número 41 de la historia del país. Recuperado el 10 de abril de 2016 del sitio web www.biografiasyvidas.com

2.3 Situación de Guatemala durante el gobierno de Cerezo Arévalo

Según información del *Compendio de Historia de Guatemala* (2004), que a continuación se detalla, el Presidente y su equipo de Gobierno se abocaron a la tarea de tratar de combinar democracia y desarrollo en un panorama difícil por la cantidad de retos a enfrentar, al mismo tiempo que gozaban de un enorme apoyo popular por dar la primera oportunidad de participación real en los últimos años. El ejercicio de poder frente a un Ejército que todavía dominaba grandes áreas de la administración y que estaba acostumbrado a imponer su voluntad, no resultaba fácil.

Los proyectos de descentralización del Gobierno, no resultaron del agrado de la institución armada, no les pareció la absorción por parte del recién creado Ministerio de Desarrollo, de una serie de tareas que, hasta entonces en las áreas en conflicto, habían sido patrimonio exclusivo militar. Tampoco agradó al Ejército que se iniciaran contactos con la guerrilla con la mediación de la Iglesia Católica para entablar conversaciones de paz.

Esta situación motivó al menos cinco intentos de golpe de Estado que el Gobierno sofocó durante su período. A la postre, la relación del Presidente con el ejército fue de debilidad, ya que, si bien se seguía desarrollando el plan democratizador de las Fuerzas Armadas, la violencia política no desapareció completamente, dándose secuestros, asesinatos y violación de los derechos humanos, sin provenir directamente del Gobierno sino de grupos paramilitares aparentemente incontrolados y de la guerrilla, que continuó realizando operaciones de sabotaje y hostigamientos a finqueros, patrulleros de autodefensa civil y fuerzas militares.

Se acusó al Estado Mayor Presidencial –la guardia encargada de la seguridad del Presidente– de controlar mediante el espionaje, prácticamente todos los actos públicos o privados del mandatario, de manejar la agenda, las visitas, las conversaciones y, lo más importante, los informes que leía y toda la información que recibía. El resultado fue que la figura del Presidente como tal quedó cercada y

completamente controlada por un grupo militar que tenía poder y rivalidad con otros oficiales del Ejército.

Aunque persistía la crisis económica heredada de los Gobiernos militares, la administración de Cerezo Arévalo, tuvo la suerte de contar durante sus primeros meses con un alza momentánea de los precios del café y del azúcar, lo cual le permitió enfrentar el inicio de su gestión. Sin embargo, los problemas económicos que se venían arrastrando de los años anteriores hacían necesario tomar algunas medidas para enfrentar la crisis económica.

En marzo del primer año de Gobierno, se presentó ante la opinión pública el Programa de Reordenamiento Económico y Social (PRES). Este contemplaba la inversión de Q400 millones para generar empleo, el aumento de los salarios en el sector privado y en el sector público y una serie de impuestos, algunos destinados a los productos de exportación. Lo que generó el distanciamiento y posterior enfrentamiento del Gobierno con los empresarios.

El clima político fue cada vez más tenso. Su enemistad con los empresarios alcanzó también a los sectores populares en una dura confrontación, donde la peor parte la llevó el país. La exigencia de una victoria militar a toda costa sobre la guerrilla, produjo una parálisis del proceso de paz.

El Gobierno no logró resolver el problema fiscal, en parte debido a la negativa de los empresarios a pagar impuestos, lo cual limitó enormemente la realización de obras físicas y, sin duda, la implementación de políticas sociales. Tampoco logró estabilizar la economía, por lo que la población debió enfrentar una severa crisis económica, lo que aunado a una severa inflación experimentada en 1990 provocó un deterioro, aún mayor, de su nivel de vida.

Debido a tales circunstancias, el sentimiento generalizado de la población fue de frustración en cuanto a logros democratizadores, oportunidades de avance político malogradas, y con relación al proceso de apertura que estaba todavía a merced

de las concesiones del Ejército. Pero el hecho que atrajo mayor desprestigio al Gobierno fueron las denuncias de corrupción. La prensa se encargó de denunciar a varios funcionarios públicos, así como de enumerar los casos más alarmantes.

El último de ellos fue la privatización de la Compañía de Aviación AVIATECA, realizada, a juicio de varios comentaristas, sin la suficiente transparencia. El Gobierno en su último año de gestión propuso el “Plan de los 500 días”, haciendo énfasis en la emisión de Bonos del Tesoro, con lo cual se aumentó nuevamente la deuda externa del país.

Los sectores populares se encontraban sumamente débiles a raíz de las persecuciones y asesinatos de líderes de los últimos años, prácticamente no había organizaciones y las que existían eran poco representativas. Sin embargo, en muy poco tiempo surgieron agrupaciones sindicales que comenzaron a hacer demandas, principalmente de mejora salarial.

De esta forma se motivó un distanciamiento grande entre el Gobierno y la sociedad civil, que se sintió frustrada en sus expectativas de una política gubernamental afín a sus demandas. Todo esto redundó en desprestigio del partido de Gobierno. El resultado de la percepción popular se evidenció en las elecciones generales de 1990, en las que buscó su reelección y no lo logró.

Luego de conocer un poco acerca de las primeras elecciones de la democracia moderna de Guatemala, así como de la biografía de Marco Vinicio Cerezo Arévalo y la situación durante su período de gobierno, a continuación se procederá a definir qué es el discurso y algunos tipos de discurso que existen, ya que el conocer éstas definiciones es parte del proceso de análisis que se realizará, enfocado especialmente en el discurso de toma de posesión de Cerezo Arévalo.

2.4 El discurso.

El discurso es una herramienta de la comunicación que se utiliza para enviar un mensaje ya sea este oral o escrito. Es elaborado de acuerdo a las ideas que quieran transmitirse y al efecto que el emisor desee provocar en el público al que vaya dirigido, ya que entre sus objetivos está el de persuadir.

También se le califica como una unidad comunicativa, que acontece de la actividad verbal encuadrada en un carácter social, ya que *“en toda sociedad la producción del discurso está también controlada, seleccionada y redistribuida por cierto número de procedimientos que buscan dominar los acontecimientos y esquivar su materialidad”*. Foucault (1992:11). Lo que quiere decir que en el discurso se incluyen factores de prohibición, exclusión, clasificación, ordenación y distribución, con la finalidad de mantener o acceder al poder sobre las masas.

Además debe ser elaborado con un orden determinado, para organizar las palabras en oraciones y frases que sean entendibles para atraer la atención del público y debe de estar conformado por una introducción, que sea llamativa, por un desarrollo que ayude a mantener la atención y una conclusión que retroalimente la información y el mensaje principal.

“Una de las cosas que realizan los discursos es el de obligarnos a acudir a todo lo que sabemos sobre nuestra cultura, nuestra lengua y el mundo” Everett (1992:19).

El discurso puede tratar diferentes temas y cada uno dependerá de lo que su expositor desee transmitirle a sus receptores, ya que el individuo forma parte del discurso, ya sea porque sea quien lo emita, quien lo escuche o quien lo observe.

“El individuo adquiere y forma su identidad del ambiente que lo rodea, adquiriendo así sentido y pertenencia. Por lo mismo el individuo viene a ser parte importante y fundamental del discurso, ya sea como autor del texto, emisor del discurso situado histórica y biográficamente, o bien como el conjunto de teorías que se presentan a

lo largo del discurso, según los presupuestos epistemológicos de los que se parta” Lozano, Peña-Marín, & Abril (2004:90).

En este sentido se puede decir también *“que el discurso puede establecer sus propios ejes y puede contener elementos para su ubicación, de algún modo muestra su contexto, construye un espacio, un tiempo y unos actores”*. Lozano, Peña-Marín, & Abril (2004:92).

El diccionario básico de la lengua española Larousse, define como *“discurso al acto discursivo, razonamiento o exposición sobre algún tema que se lee o se pronuncia en público con un fin determinado”* (2014:250).

Interiano (2004:22), define el discurso como toda sucesión de palabras, extensas o cortas, que sirva para expresar lo que discurremos, debe ser adecuado, es decir, ordenado, acomodado y proporcionado para lo que se quiere, perfecto para el caso.

“Desde el punto de vista discursivo, hablar o escribir no es otra cosa que construir piezas textuales orientadas a unos fines y que se dan en interdependencia con el contexto lingüístico, local, cognitivo y sociocultural”. Calsamiglia Blancafort & Tusón Valls (2001:15).

Los discursos están relacionados de manera directa con su emisor, el contexto social en el que son transmitidos y con el lenguaje de sus receptores, ya que para lograr la persuasión deben ser fácilmente entendibles, de lo contrario el mensaje que se quiere transmitir será confuso o no se logrará el objetivo deseado. Es por eso que su clasificación dependerá también de estos aspectos, ya que no es lo mismo un discurso religioso a un discurso político.

2.5 Tipos de discursos

Además del contexto los discursos, también, son clasificados de acuerdo a las estructuras por medio de las cuales son formulados, al tipo de mensaje que buscan transmitir y al público al que quieren persuadir.

Van Dijk en su libro *Análisis Crítico del Discurso* (1,999), explica que la mayoría de la gente únicamente tiene control activo sobre el habla cotidiana frente a miembros de su familia, amigos o colegas, disponiendo de un control sólo pasivo sobre el uso de los media.

Y que en muchas situaciones, la gente común es un blanco más o menos pasivo para el texto o el habla de sus jefes y maestros, o de autoridades tales como los policías, los jueces, los burócratas estatales o los inspectores de Hacienda, quienes pueden decirles sin más lo que deben o no creer o hacer.

En cambio, los miembros de grupos o instituciones socialmente más poderosos disponen de un acceso más o menos exclusivo a uno o más tipos de discurso público, y del control sobre ellos.

Así, los profesores controlan el discurso académico, los maestros el discurso educativo institucional, los periodistas el discurso de los media, los abogados el discurso legal, y los políticos el discurso de la planificación y otros discursos de sesgo político. Por lo que aquellos que gozan de mayor control de propiedades discursivas son también, según esta definición, más poderosos e influyentes sobre la mayoría que se deja persuadir.

Interiano (2004), explica que el discurso es una práctica política, importante para la creación de consenso para la argumentación. Por lo que el desarrollo del discurso político tiene que ver con la cultura política del país, pues condiciona al discurso y se adapta a los cambios de la sociedad. A continuación se describen algunos tipos de discursos como el persuasivo y político.

2.5.1 Discurso persuasivo

El discurso persuasivo está presente en gran cantidad de cosas que rodea al ser humano y le es transmitido desde diferentes escenarios como en el trabajo, en la familia, en los programas de televisión, en la iglesia, en los noticieros, en los centros de estudio, en las relaciones de pareja y en la mayor parte de mensajes que recibe a diario.

Este discurso es tendencioso y busca convencer al receptor para que cambie de parecer o para que realice determinada acción o tome ciertas decisiones para favorecer a una o más personas, especialmente al emisor.

Pedroni (1995), indica que los discursos persuasivos se fundamentan en conocimientos comunes intuitivos popularmente. Explica que una de las herramientas más poderosas de la argumentación persuasiva la constituye la retórica y que la utilización de los sentimientos y las pasiones son quizás las características fundamentales de este discurso.

“Conocer el discurso persuasivo y sus secretos es una especie de vacuna que nos coloca en una situación de franca y positiva ventaja frente a vendedores de ideas políticas, religiosas y productos de diversa índole y alevosa ventaja frente a quienes pretendemos avasallar con nuestro discurso”. Pedroni (1995:132).

Velásquez (1996), lo califica como el discurso por excelencia, ya que el orador manifiesta una postura respecto a algún tema de interés y concluye explicando que *“la persuasión tiene carácter ético ya que la persona que ejerce la persuasión está consciente de lo que persigue y de las consecuencias de su acción”.*

Se puede resumir entonces, que en el discurso persuasivo se da a conocer un punto de vista y sus respectivas argumentaciones, no solo para defenderlo sino para justificarlo y así poder cambiar ciertas actitudes de quien lo escucha, pero no

se debe confundir persuasión con manipulación por ser similares. A continuación se explica la diferencia.

2.5.1 Persuasión y manipulación

Así como un discurso puede estar conformado solo por la persuasión o por la manipulación, también puede estar conformado por ambas, ya que son parecidas, pero no son iguales y la diferencia radica en que la persuasión es el acto por medio del cual el orador intenta convencer a sus receptores a cambiar de actitud o a hacer algo, por medio de argumentaciones lógicas o razones válidas.

Mientras que la manipulación es una función utilizada por el sujeto discursante para tratar de influenciar a su público con el fin de sacar un provecho personal y no un beneficio social. A nivel sociológico significa ejercer dominio sobre las personas para lograr un fin determinado y puede realizarse de un individuo a otro.

La manipulación puede ejercerse también de manera indirecta, esto se da cuando el receptor absorbe del discurso un mensaje, que el emisor no tuvo la intención de transmitir, ya sea porque no elaboró su discurso, porque sus ideas no fueron directas o porque no supo transmitir las adecuadamente.

Por ejemplo, dentro del discurso de toma de posesión que pronunció Vinicio Cerezo, la palabra *Democracia* fue uno de los aspectos en los que se basó su mensaje, no obstante, según el historiador Fernando Urquizú, fue una palabra que sirvió para manipular, ya que afianzó a sus receptores haciéndoles creer que fueron parte fundamental de un cambio del sistema político de Guatemala, cuando en realidad solo se quería que aceptaran las nuevas políticas económicas y la nueva incrustación de los grupos de poder en puestos estratégicos del gobierno, con los cuales solo iban a beneficiar a un pequeño sector y no a la población en general.

“En su discurso Cerezo Arévalo no hace más que justificar, aspectos como la imposición del IVA que comenzó con Ríos Montt, que no fue más que una medida para castigar a los grupos medios y pasarles el costo de la guerra interna. Recordemos que haber modificado la constitución en 1985, también es una de las raíces de los males que actualmente se viven, porque lo que se logró fue un reagrupamiento de los grupos de poder a través de la creación del Congreso de la República” explicó Urquizú en la entrevista que se le realizó y que se encuentra con más detalles en los anexos de este trabajo.

2.5.2 Discurso político

Está relacionado con la cultura política del país en el que se desarrolla, ya que es el contexto por el que la sociedad está atravesando el que condiciona la mayoría de veces este discurso y asimismo se adapta a los cambios que va sufriendo esa misma sociedad.

Este tipo de discurso es transmitido por un actor o líder enfocado al ámbito político, especialmente dentro de un contexto electoral. En estos contextos emisores, candidatos o líderes políticos se dedican a explicarles a los receptores cada una de sus propuestas, como forma de respuesta a sus necesidades, para persuadirlos al voto.

También está presente en las autoridades de un gobierno para acercarse a la población y darles a conocer los proyectos que están ejecutando, para continuar con su empatía. No obstante los discursos políticos también están presentes en congresos y cuestiones diplomáticas.

“En general, debe concebirse como discurso político todo mensaje que está destinado a accionar o activar los mecanismos para la toma del poder o la preservación de éste”. Interiano (2004:19).

Entre las características del discurso político, según lo expuesto por la Doctora Haider, citada por Interiano, están:

- Son producidos por instituciones especializadas (Estado y Partidos Políticos).
- Es argumentativo en la refutación del mismo.
- Los sujetos políticos que emiten el discurso tienen características especiales como carisma.

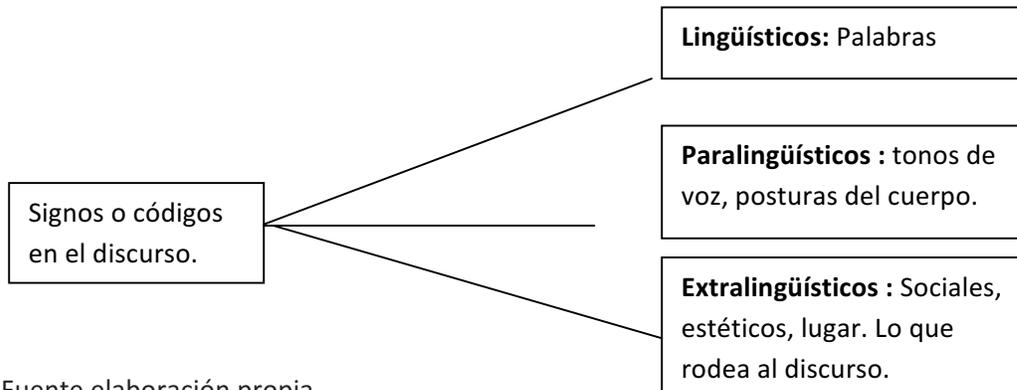
2.6 Análisis del discurso

Se le llama análisis a la interpretación o punto de vista particular, que se realiza de los signos que conforman un mensaje, sea este verbal, escrito o visual, transmitido en un contexto específico con el objetivo de persuadir a los receptores.

Para llevar a cabo un análisis del discurso, se necesita estudiar las relaciones entre cada uno de los signos utilizados en un mensaje, sean estos lingüísticos, paralingüísticos o extralingüísticos y el sentido que adquiere cada uno, para transmitir la información deseada.

Es decir que se deben tomar en cuenta no solo las palabras que conforman el discurso, sino el tono de voz con el que se pronuncian, las posturas del cuerpo y demás lenguaje no verbal, así como los elementos que rodean el acto comunicativo.

A continuación se describen los signos que pueden intervenir en la transmisión de un mensaje:



Fuente elaboración propia

2.7 Teoría de Eliseo Verón

El semiólogo argentino Eliseo Verón, planteó la *Teoría de los Discursos Sociales*, conocida como *Teoría de la Discursividad Social* o Sociosemiótica, para explicar el funcionamiento del discurso dentro de la sociedad y abordar los procesos sociales de significación. Por medio de esta teoría buscó dar a conocer las formas de emisión, recepción y circulación de los discursos para comprender este funcionamiento.

En su teoría deja por un lado el modelo binario de Saussure y retoma el modelo ternario de Pierce, debido a que este permitió la concepción de lo real en el signo y consideró a su vez a la realidad como fenoménica, siendo los fenómenos para Verón los hechos sociales en los que se basan los discursos.

“El más elevado grado de realidad, solo se alcanza por medio de signos es decir mediante ideas” Pierce (1987:110).

Siguiendo a Pierce, Verón indica que la realidad se construye socialmente y en ella intervienen nociones dominadas culturalmente, que luego son representadas en los discursos.

“Lo real es aquello sobre lo que más tarde o más temprano debería desembocar finalmente la información y el razonamiento; lo que en consecuencia, es independiente de las extravagancias del yo y del tú. El verdadero origen de la realidad muestra que esta concepción implica esencialmente la noción de una comunidad, sin límites precisos, capaz de un crecimiento definido de conocimientos” Verón (1993:119).

Para Verón (1993), un discurso es una configuración espacio-temporal de sentido, que se realiza y emite bajo determinadas condiciones de producción y es reconocido o recibido bajo otras condiciones diferentes, a estas dos condiciones es a las que llama gramática de producción y gramática de reconocimiento.

“Las condiciones productivas de los discursos sociales tienen que ver, ya sea con las determinaciones que dan cuenta de las restricciones de generación de un discurso o de un tipo de discurso, ya sea con las determinaciones que definen las restricciones de su recepción. Llamamos a las primeras condiciones de producción y, a las segundas, condiciones de reconocimiento. Generados bajo condiciones determinadas, que producen sus efectos bajo condiciones también determinadas, es entre estos dos conjuntos de condiciones que circulan los discursos sociales” Verón (1993:127).

Para Verón la Teoría de los Discursos Sociales descansa sobre la doble hipótesis del sentido en lo social y lo social en el sentido.

“Toda producción de sentido es necesariamente social pues no se puede describir ni explicar satisfactoriamente un proceso significativo, sin explicar sus condiciones sociales productivas” y “todo fenómeno social es, en una de sus dimensiones constitutivas, un proceso de producción de sentido, cualquiera que fuere el nivel de análisis (más o menos micro o macrosociológico)”. Verón (1993:125).

Es decir que no se pueden concebir a los discursos fuera de la sociedad, ya que todo conjunto de relaciones sociales implica una dimensión significativa como ideas o representaciones.

2.7.1 La semiosis y el signo

La semiosis es la forma o proceso psíquico mediante el cual, los signos adquieren significados específicos, según el contexto en el que sean utilizados.

Peirce (1987), definió a la semiosis como el resultado de la operación que se da en el proceso triádico por medio del cual a un signo, en este caso el representamen, se le atribuye un objeto a partir de otro signo denominado interpretante, que remite al mismo objeto.

Es decir, que el signo irá adquiriendo valor conforme éste vaya siendo utilizado e irá adquiriendo sentido, de acuerdo al sentido que le asigne quien lo utilice, adecuándolo a las circunstancias específicas, ya que un signo puede tener diferentes significados.

“Signo es algo mediante cuyo conocimiento conocemos algo más (...) todo nuestro pensamiento y conocimiento se da por signos” Pierce (1987:116).

Verón retoma el concepto de semiosis, propuesto por Pierce a la cual también califica como “ternaria, social, histórica e infinita” Verón (2004:56).

Verón explica que la semiosis es ternaria debido a que en ella intervienen elementos como operaciones, discursos y representaciones; y que es social e histórica ya que concibe al hombre como un ser social inseparable de la práctica histórica.

Con operaciones se refiere a las gramáticas de producción y reconocimiento y por representaciones a las ideas o pensamientos que son expuestos o representados

en el discurso, pero que ya estaban en la conciencia colectiva de un determinado grupo social, por lo cual son reconocidas fácilmente.

“La semiosis es todo proceso humano en el que se utilizan los signos y se les asigna un sentido específico”. Velázquez (2006:72).

El “proceso humano” al que se refiere Velázquez (2006), en la semiosis, se puede interpretar como el punto donde intervienen los elementos de la comunicación como emisor, receptor y contexto, pues para darle sentido a un signo, necesita ser utilizado por un sujeto e interpretado por otro, en un entorno determinado.

La semiosis equivale a los procesos o actividades comunicativas que implican signos, que a su vez dan como resultado la producción y obtención de un significado, es por eso que al signo se le puede definir como un elemento de la semiosis que adquiere diferentes sentidos, tanto denotados como connotados según el contexto en el que sea utilizado y la representación material y mental que le asigne el intérprete.

“La semiosis es el proceso de signos en el que algo se torna signo para un organismo” Charles Morris (1962:336). Lo que quiere decir que la semiosis se produce al momento en el que determinado objeto adquiere un significado alrededor de un sistema social y se transforma en signo.

Para Guiraud (1972), un signo es un estímulo, es decir una sustancia sensible cuya imagen mental está asociada en nuestro espíritu a la imagen de otro estímulo que ese signo tiene por función evocar con el objeto de establecer una comunicación y esto se da mediante el proceso semiótico.

2.7.2 La semiosis y los discursos

Para dar a conocer el papel de los discursos dentro de la sociedad Verón (1993), describe los tres momentos del sistema productivo de discursos, por medio de la articulación entre producción (generación), circulación (recepción) y consumo

(análisis). Que no son más que los aspectos por los que atraviesa el discurso al momento de ser elaborado, transmitido y percibido.

Verón (1993), explica, además, que el funcionamiento del discurso dentro de la sociedad depende no de una, sino de dos tipos de gramáticas que son la de producción y reconocimiento y que éstos dos tipos de gramática jamás son idénticas.

“Una teoría de la producción social de los discursos no puede reducirse a la constitución de modelos concernientes a las reglas de generación del discurso y no puede limitarse a un estudio de la producción, ya que también está la circulación que designa el proceso a través del cual el sistema de relaciones entre condiciones de producción y condiciones de recepción es a su vez producido socialmente” Verón (1993:20).

Lo que quiere decir, también, que la recepción y la producción de sentido se explican desde las condiciones sociales de las cuales nace el discurso, ya que son éstas las que intervienen en el proceso de su elaboración y circulación.

Para detallar la función de los discursos dentro de la sociedad, Verón (1993), también describe el papel que juega la semiosis, debido a que en esta es donde se produce la dimensión significativa de los fenómenos o hechos sociales, que le dan sentido a los discursos.

Es aquí donde juega un papel importante el contexto, como elemento semiótico del mensaje, ya que éste es el entorno donde se produce un proceso de comunicación y que condicionará y le dará sentido a los mensajes emitidos y recibidos.

La importancia del contexto en una situación discursiva radica en que los signos van adquiriendo sentido de acuerdo a los elementos culturales, sociales,

históricos, lingüísticos y somáticos en los que se emite el mensaje. Es decir todos los elementos que conforman el contexto influyen en la elaboración del discurso.

Por ejemplo, en el discurso político de toma de posesión del presidente Marco Vinicio Cerezo Arévalo, estuvieron presentes aspectos de producción como la represión y el dominio que causaron los gobiernos militares que lo antecedieron, el conflicto armado interno, que para mil novecientos ochenta y seis cuando tomó posesión aún no había terminado y la crisis económica por la que atravesaba el país, que se basaron en el contexto social de esa época y constituyen el proceso de producción, ya que fueron estos aspectos de donde nació su discurso.

“La teoría del sistema de producción de los discursos sociales debería permitir entender el conjunto de variaciones del efecto de sentido, en el nivel de la recepción, para un tipo de discurso dado”. Verón (1993:20). Además explica que las reglas de generación corresponden a las gramáticas de producción y las de lectura a las gramáticas de reconocimiento.

2.7.3 Gramática de producción:

La gramática de producción, se refiere a todos los elementos que se utilizaron para la generación del discurso, sean estos sociales, culturales, políticos o históricos. Los elementos que conforman esta gramática sirven para comprender de donde nació el discurso, ya que estos elementos actúan como antecedentes para un efectivo reconocimiento del mensaje del discurso, debido a que sitúan al receptor en el tiempo y el espacio en el que sucedieron los fenómenos sociales e históricos.

Es por eso que Verón (1993), indica que un discurso está relacionado con otros discursos, y que nunca terminará en sí mismo, debido a que tanto un discurso determinado, así como un hecho social, pueden servir de referencia para la elaboración de otras situaciones discursivas más.

Por ejemplo, cuando se asiste a una conferencia y se escucha al expositor, el discurso no siempre es posible recordarlo por completo, sino únicamente las partes que más habrán llamado la atención del receptor y será sobre éstas partes que construirá su análisis, interpretación o su propio discurso, haciendo así un proceso semiótico consciente o inconscientemente.

Este ejemplo sirve para entender la gramática de producción de Verón, ya que este tipo de gramática, consiste en todos aquellos elementos que son utilizados para elaborar un discurso, ya que Verón indica que un discurso siempre va a estar relacionado con otros discursos

Se puede decir entonces que esta gramática es la que sirve para identificar los discursos anteriores o los elementos sociales que se tomaron de los acontecimientos a los que se quiere hacer alusión en el discurso, que permitieron el sistema productivo para la creación del texto hablado, escrito o visual que se esté recibiendo.

Verón (1996), expone que el análisis de los discursos, también, implica la identificación de las huellas que las condiciones en que se produjo el texto, dejaron en el mismo. Por lo tanto las huellas son las propiedades del discurso que le ayudarán al receptor a situarse en el contexto o entorno semiótico, en el cual se llevó a cabo su producción. Las huellas pueden ser ideológicas, de valoración o de interpretación.

“El análisis de los discursos no es otra cosa que la descripción de las huellas de las condiciones productivas en los discursos, ya sean las de su generación o las que dan cuenta de sus efectos” Verón (1996:127).

2.7.4 Gramática de reconocimiento:

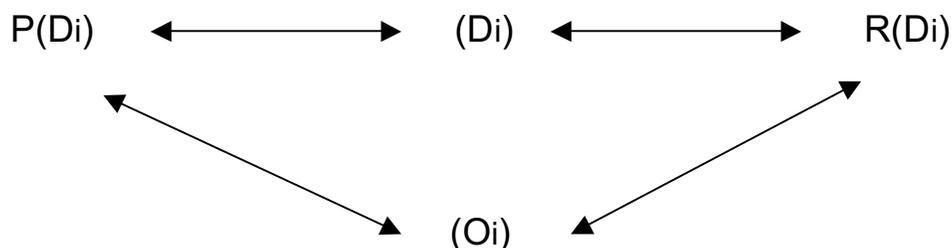
Verón (1993), le llama así al efecto que genera el discurso, luego de ser publicado o transmitido y al sentido que va adquiriendo socialmente, conforme se da su circulación. Aquí entran las reglas de restricción de la recepción de un discurso.

“La organización que los oyentes asocian con un discurso no es simplemente una cuestión de la estructura lingüística visible. Más bien, a un nivel más fundamental, es un reflejo de la manera en que el contenido se junta y se almacena en la mente”. Análisis del Discurso, Manual de Conceptos Básicos (2007, pág. 19).

La gramática de reconocimiento está conformada por todas aquellas palabras, imágenes, colores, sonidos o signos lingüísticos, que son utilizados por el emisor para elaborar y transmitir el mensaje y estos signos a su vez, sirven de soporte material de sentido al momento de la circulación social, ya que son nociones dominadas cultural y socialmente por los receptores.

Al explicar las relaciones que tiene un discurso con sus condiciones productivas, Verón las representa gráficamente de la siguiente forma:

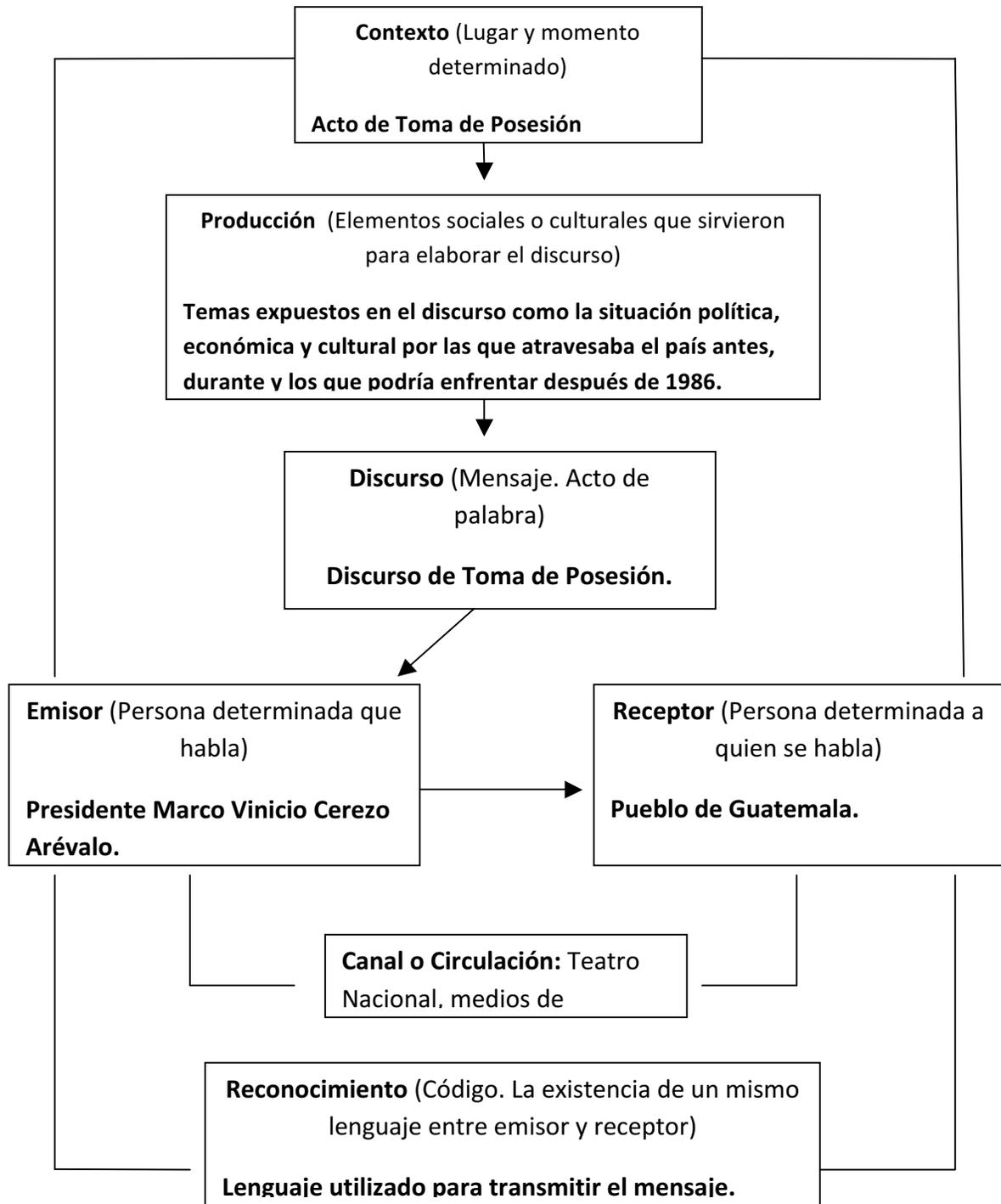
Esquema de relaciones triádicas de la red discursiva.



Fuente: Eliseo Verón. Semiosis Social.

El autor explica que (Di), equivale al discurso de referencia y que P(Di) designa las condiciones discursivas de producción de (Di); R(Di) las condiciones discursivas de reconocimiento de (Di); y que (Oi) es el objeto del discurso. Verón (1993:132).

Esquema de análisis basado en la Teoría de producción del discurso de Eliseo Verón.



Fuente: elaboración propia.

El esquema para realizar el análisis del discurso que interesa quedó de esta forma, debido a que se unificó la interpretación de las relaciones triádicas de la red discursiva y los elementos de comunicación de Verón *“cada vez que un hombre dice algo a otro, es un acto de palabra. El acto de palabra es siempre concreto; ocurre en un lugar determinado y en un momento determinado. Supone: una persona determinada que habla (sujeto hablante), una persona determinada a quien se habla (un oyente) y un estado de cosas determinado al que se refiere este acto de palabra.*

Estos tres elementos (Sujeto hablante, oyente y estado de cosas), varían de un acto de palabra a otro. Pero el acto de palabra supone aun otra cosa: para que la persona a quien se habla, comprenda al que le habla hace falta que ambos posean el mismo lenguaje; la existencia de un lenguaje viviente en la conciencia de los miembros de la comunidad lingüística es, por lo tanto, la condición previa de todo acto de palabra” Verón (1993:95).

Tanto en el esquema como en la explicación que Verón hace del proceso de transmisión del discurso o acto de palabra como le llama, se puede identificar como intervienen los elementos de la comunicación, ya que el sujeto hablante corresponde al emisor, el oyente al receptor, el estado de cosas determinado al mensaje y la condición previa a todo acto de palabra a los códigos transmitidos de acuerdo al contexto.

Elementos de la comunicación	Elementos de la comunicación según Eliseo Verón
Emisor	Sujeto hablante
Receptor	Oyente
Código, contexto, canal	Acto de palabra: ocurre en un lugar y momento determinados y necesita de un mismo lenguaje.
Mensaje	Discurso

Por lo que la ficha basada en este esquema y que servirá para realizar el análisis del discurso de toma de posesión del entonces presidente, Marco Vinicio Cerezo Arévalo, quedaría de la siguiente forma:

Contexto: Esta parte servirá para identificar el contexto en el que fue emitido el discurso.		
Emisor o sujeto hablante: Esta parte servirá para identificar a la persona que emitió el mensaje.		
Receptor u oyente: Esta parte servirá para identificar a los receptores del discurso.		
Producción (justificación)	Discurso Mensaje - Acto de palabra	Reconocimiento o recepción (justificación)
Esta parte servirá para explicar que citas textuales seleccionadas sirvieron para la producción del discurso y por qué.	En esta parte irán las principales citas textuales seleccionadas del discurso, que hicieron referencia a situaciones conocidas socialmente y que sirvieron tanto para la generación como para el reconocimiento del discurso.	Esta parte servirá para explicar que citas textuales seleccionadas sirvieron para el reconocimiento del discurso y por qué.
Canal o Circulación: En esta parte se identificarán las principales vías por las cuales se transmitió el mensaje.		

Fuente: elaboración propia.

2.8 Los discursos y las teorías de la comunicación

Las teorías de la comunicación se han empleado para tratar de explicar el proceso de la comunicación y la función de sus elementos dentro del discurso. Así como su relación con la semiología.

La teoría del conductismo, según Interiano (2001), explica que entre el emisor y el receptor hay un contexto por donde pasa la información y por donde ésta puede transformarse, ya que no todo el público recibe una información de la misma

forma, pues el efecto que ésta produce depende del medio social, político, económico y cultural; es decir, depende del receptor.

Además, trata acerca de los efectos que los medios logran en el público, plantea que el público no es una masa sin criterio, sino que la persuasión de los medios sobre sus receptores se realiza sólo si ellos quieren, califica al público como una aglomeración de diferentes grupos con la capacidad de decidir qué es lo que quieren ver, cuándo y cómo.

Este modelo de comunicación complementa el planteado por Eliseo Verón, que también se basa en el contexto, debido a que es este el que influye en la producción y reconocimiento del discurso y su interpretación se realizará de acuerdo a la forma de su circulación por la sociedad.

Capítulo 3

3 Marco metodológico

3.1 Método y tipo de investigación

El método analítico es el que se utiliza para descomponer un todo en sus partes, para estudiar en forma individual los elementos que lo componen, es por ello que se utilizó en el presente análisis, ya que para poder comprender los elementos de producción que se utilizaron en el discurso de toma de posesión del presidente Marco Vinicio Cerezo, es necesario conocer la naturaleza de sus partes y la relación que cada una tiene entre sí.

El tipo de investigación es cualitativa ya que se recogieron datos que fueron representativos y que contribuyeron para poder analizar el tema.

3.2 Objetivos de la tesis

3.2.1 General

- Aplicar la teoría de Eliseo Verón al discurso de toma de posesión del presidente, Marco Vinicio Cerezo Arévalo.

3.2.2 Específicos

- Utilizar los elementos de la Teoría de Eliseo Verón para comprender los fenómenos sociales de producción, que influyeron en la elaboración del discurso de toma de posesión de Cerezo Arévalo.
- Aplicar las gramáticas de producción y de reconocimiento al analizar el discurso, para identificar algunos de los elementos sociales que permitieron la elección de Cerezo Arévalo.

3.3 Técnica

Recopilación bibliográfica documental.

3.4 Instrumento

Audio y texto del discurso de toma de posesión del Presidente Marco Vinicio Cerezo Arévalo, libros, diccionarios, fichas bibliográficas, entrevistas realizadas al politólogo Renzo Rosal, al antropólogo Mariano Dominguez y al historiador Fernando Urquizu y una ficha basada en el esquema de análisis elaborado con base a la Teoría de los Discursos Sociales de Eliseo Verón.

La ficha se explica a continuación:

Contexto: Esta parte servirá para identificar el contexto en el que fue emitido el discurso.		
Emisor o sujeto hablante: Esta parte servirá para identificar a la persona que emitió el mensaje.		
Receptor u oyente: Esta parte servirá para identificar a los receptores del discurso.		
Producción (justificación)	Discurso Mensaje - acto de palabra	Reconocimiento o recepción (justificación)
Esta parte servirá para explicar que citas textuales seleccionadas sirvieron para la producción del discurso y por qué.	En esta parte irán las principales citas textuales seleccionadas del discurso, que hicieron referencia a situaciones conocidas socialmente y que sirvieron tanto para la generación como para el reconocimiento del discurso.	Esta parte servirá para explicar que citas textuales seleccionadas sirvieron para el reconocimiento del discurso y por qué.
Canal o circulación: En esta parte se identificarán las principales vías por las cuales se transmitió el mensaje.		

Fuente elaboración propia.

Las entrevistas sirvieron para contextualizar más la situación social y política tanto del antes, durante y después de la toma de posesión del presidente Vinicio Cerezo, que también permitieron profundizar más en el análisis.

3.5 Población (unidad de análisis)

Discurso del Presidente Marco Vinicio Cerezo pronunciado el 14 de enero de 1986, año para el cual Guatemala alcanzaba una población de 8.109 millones de habitantes.

3.6 Muestra

Para el análisis se utilizó el discurso de toma de posesión de Marco Vinicio Cerezo Arévalo, cuando asumió como Presidente Constitucional de la República el 14 de enero de 1986.

Además, se tomaron en cuenta los análisis desde el punto de vista del politólogo, el historiador y el antropólogo, acerca del contexto en el que tomó posesión Cerezo Arévalo.

3.7 Procedimiento

Para realizar este proyecto fue necesaria la búsqueda y posterior localización del discurso de toma de posesión de Marco Vinicio Cerezo Arévalo, cuando asumió como Presidente Constitucional de la República el 14 de enero de 1986.

Al tener el discurso se procedió a su transcripción completa correspondiente a 49 párrafos. Al contar con la transcripción completa se procedió a su análisis en dos fases. La primera consistió en analizar párrafo por párrafo el discurso, utilizando para ello los elementos de la teoría de los discursos sociales de Eliseo Verón, con el objetivo de identificar los aspectos de producción y generación que estuvieron presentes en el discurso.

Esta primera fase fue utilizada como base para extraer las ideas principales del discurso, lo cual dio paso a la segunda fase en la cual se analizaron nuevamente dichas ideas y se determinó cómo adquirieron sentido a través del contexto social por el que atravesaba el país para 1986.

Capítulo 4

Análisis de resultados

4.1 Explicación

El discurso de toma de posesión del presidente Marco Vinicio Cerezo Arévalo, consta de 49 párrafos y para realizar su análisis se utilizaron los elementos que conforman la Teoría de Eliseo Verón, que son la gramática de producción y la gramática de reconocimiento, así como los elementos que intervienen en el proceso de comunicación y que representan la base para que se elabore, se transmita y se comprenda un discurso político al circular dentro de la sociedad.

Por lo que los elementos o actores sociales, que conformaron la ficha propuesta para el análisis, fueron los siguientes:

- *Emisor*: persona determinada que habla.
- *Receptor*: persona determinada a quien se habla.
- *Canal o circulación*: medios por los que se transmitió el mensaje.
- *Proceso de producción*: elementos sociales, culturales, políticos, entre otros, que sirvieron para elaborar el discurso, según el contexto por el que atravesaba el país.
- *Reconocimiento*: códigos o palabras que sirvieron de soporte material de sentido, para que los receptores comprendieran el mensaje.
- *Contexto*: fenómeno o hecho social al que hace referencia a las huellas de producción y reconocimiento, es decir de la situación de la que nació el mensaje.

El análisis consistió en dos partes, en la primera se analizó párrafo por párrafo para explicar su contenido utilizando la Teoría de Eliseo Verón, por lo mismo algunos elementos como el emisor, receptor y el canal no variaron, debido a que fueron los mismos durante la transmisión del discurso.

Mientras que los demás como el contexto y las gramáticas de producción y reconocimiento cambiaron, debido a que éstos hicieron referencia a fenómenos o hechos sociales históricos diferentes, ya que están ligados directamente al proceso de elaboración, recepción y circulación social del discurso, condicionado por el contexto social para adquirir un significado.

Esta primera fase sirvió como base y diagnóstico para elaborar el análisis final que consistió en extraer de cada párrafo las ideas principales, a las cuales se les llamó actos de palabra, de acuerdo con el nombre que les otorga Verón (1993), dentro de su semiosis social.

Posteriormente se procedió a identificar cuáles de estas ideas o actos de palabra sirvieron para la generación o producción del discurso y cuáles estuvieron presentes dentro del reconocimiento, con lo cual se dio paso a la segunda y última fase de análisis.

4.2 Análisis por párrafos según la Teoría de Eliseo Verón

A continuación se muestran 4 de los 49 párrafos analizados como parte de la primera fase. Estos 4 párrafos constituyen la muestra y ejemplo de dicha fase, mientras que los 45 párrafos restantes se colocaron como parte del apéndice que se encuentra al final de este proyecto.

Los dos primeros párrafos son parte del inicio o apertura del discurso, los dos siguientes del desarrollo y del final del mismo.

4.2.1 Párrafo 1: Les hablo como un amigo entre amigos, como un hermano entre hermanos, que se alegra, con todos porque los guatemaltecos volvemos hoy a nuestra casa. Hoy es Vinicio Cerezo el que toma posesión como Presidente Constitucional de Guatemala: eso no es más que una formalidad de ley. Quien realmente toma posesión de la presidencia somos todos los guatemaltecos.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y Sonido del Teatro Nacional, medios de comunicación impresos, escritos, radiales y televisivos.
Proceso de Producción	En este párrafo se hace referencia a la conquista democrática que fue posible con las reformas constitucionales de 1985 y que iniciaban en 1986, ya que las elecciones fueron producto del pluralismo ideológico, es decir de la libertad política y la participación efectiva de los guatemaltecos, en busca de la justicia social, ya que Cerezo Arévalo era el primer civil que llegaba a la presidencia después de varios años de gobiernos militares. De ahí su bienvenida y su forma de identificarse con el pueblo como un amigo, hermano o ciudadano afectado por la situación social y política del país.
Reconocimiento (soporte material de sentido)	Para un efectivo reconocimiento entre él y sus receptores, Cerezo Arévalo utilizó frases como “amigo entre amigos, hermano entre hermanos, los guatemaltecos volvemos a nuestra casa” haciendo referencia a la situación social explicada en la producción.
Contexto	La producción y el reconocimiento fueron posibles debido a la situación social y política por la que atravesó el país antes de 1986, tiempo en el que se registraron años de gobiernos militares, influidos por grupos de poder oligárquicos, que marcaron un período de conflicto permanente entre la guerrilla y el ejército.

4.2.2 Párrafo 2: Por absurdas y dolorosas fuerzas de la historia, somos un pueblo al que nos habían echado de nuestra casa y hoy regresamos a ella. Somos un pueblo al que por mucho tiempo se nos negó la expresión y muchos fuimos perseguidos por decir la verdad. Hemos recuperado la palabra.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	La producción de este párrafo nace de los elementos sociales por los que atravesaba el país, marcados por las dictaduras militares, el conflicto armado interno y los grupos de poder dominantes, ya que derivado de esta situación se reprimió la libre expresión y muchos guatemaltecos fueron perseguidos, asesinados o exiliados, situación que alcanzó a Cerezo Arévalo, ya que derivado de su participación en la política fue víctima de 3 atentados.
Reconocimiento (soporte material de sentido)	Entre las frases principales de reconocimiento que resaltan en este párrafo están “absurdas y dolorosas fuerzas de la historia” para hacer referencia a los grupos de poder predominantes. “Somos un pueblo al que se nos negó la expresión, fuimos perseguidos y hemos recuperado la palabra” para referirse a la represión existente por la situación de conflicto.
Contexto (huellas de producción)	La producción y el reconocimiento surgieron del contexto de conflictividad y represión en el que vivían los guatemaltecos, por parte de militares, guerrilla y grupos de poder.

4.2.3 Párrafo 17: Demasiados guatemaltecos están sin trabajo. Y los que tienen un salario, lo han visto encogerse de manera angustiante: a pesar de los aumentos, cada vez se puede comprar menos y pagar menos porque nuestra moneda vale menos y las cosas cada vez valen más, según el frío y cruel lenguaje de la estadística al dividir todo lo que ganamos los guatemaltecos por el número de habitantes que somos, cada guatemalteco dispone de un quetzal diario para su alimentación, su vivienda, su educación, su transporte y su salud. Pero la realidad es más cruel y más dura. Porque sabemos que unos pocos guatemaltecos tienen mucho más que eso, y otros muchos no tienen nada.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	Este párrafo hace referencia a la desigualdad social por la que se atravesaba producto de la crisis económica, la violencia y el desempleo, ya que la situación del empleo se fue deteriorando en la década de los años ochenta, datos del libro "Guatemala, entre el dolor y la esperanza" señalan que de 1980 a 1986, las cifras de desempleo total incrementaron de 31.2% al 45.0% y la canasta básica aumentó en cifras que los salarios apenas cubrían.
Reconocimiento (soporte material de sentido)	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en este párrafo fueron "Demasiados guatemaltecos están sin trabajo" "Cada vez se puede comprar y pagar menos porque nuestra moneda vale menos y las cosas valen más"
Contexto (huellas de producción)	Las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento continúa siendo la situación económica debilitada, por los actos de corrupción y violencia.

4.2.6 Párrafo 48: Guatemala patria de hombres de maíz, de manos pobres y corazones valerosos. Sabemos que la grandeza de los pueblos, como dijo un compatriota, no solo se mide por la obra material que es capaz de producir, si no por el valor y el estoicismo de sus hombres para enfrentar la adversidad. Guatemaltecos: hemos sufrido ya mucho.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	Tomando en cuenta la frase con la que termina este párrafo, la producción surge de la situación social de violencia y abuso a los derechos humanos, por la que pasaron los ciudadanos guatemaltecos en épocas anteriores. “Desde 1976 Guatemala se encontraba afrontando una condena internacional, específicamente por parte de Estados Unidos, debido a su política sistemática de constantes abusos y violaciones a los derechos humanos” Estrada Ramírez (2000: p. 45)
Reconocimiento (soporte material de sentido)	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos párrafos fueron “Guatemaltecos: hemos sufrido ya mucho”.
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento está el proceso político de democracia moderna.

4.3 Análisis del discurso aplicando los elementos sociales según Eliseo Verón (segunda fase)

Contexto: en el contexto en el que se pronunció el discurso de toma de posesión aun prevalecían problemáticas sociales como el conflicto armado interno, la crisis económica, la represión y la desigualdad social, que fueron el resultado de las administraciones militares anteriores a 1986, hechos que los guatemaltecos buscaban solucionar a través de un cambio en las decisiones políticas del país.

Verón (1993), explica que todo proceso de producción de sentido dependerá del contexto para su efectivo reconocimiento.

Emisor o sujeto hablante: Marco Vinicio Cerezo Arévalo.

Receptor u oyente: asistentes a la toma de posesión. Pueblo de Guatemala.

Producción (justificación)	Discurso Mensaje - acto de palabra “Las palabras producen efectos físicos” Verón (1993:116).	Reconocimiento o recepción (justificación)
<p>Para Verón (1993), los discursos son sociales y dependen del contexto para su generación y su transmisión.</p> <p>Y de acuerdo a las frases o actos de palabra que fueron seleccionados del discurso de toma de posesión, se puede interpretar que el mismo fue producido en un contexto social en el que se daba una transición del poder militar al civil, con la toma de posesión de un presidente que buscaba</p>	<p>Frases introductorias</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les hablo como un amigo entre amigos - Los guatemaltecos volvemos hoy a nuestra casa - Quien realmente toma posesión de la presidencia somos todos los guatemaltecos. - Somos un pueblo al que nos habían echado de nuestra casa - Por mucho tiempo se nos negó la expresión - Fuimos perseguidos por decir la verdad - Hemos recuperado la palabra - Somos un pueblo al que se nos decía que hacer y cómo hacerlo - Hemos recuperado nuestro derecho a participar 	<p>Verón (1993), indica que el reconocimiento solo puede verificarse bajo la forma de un determinado proceso de producción, ya que ambas gramáticas intentan representar las relaciones de un texto con su “más allá”, es decir con su sistema productivo social que es necesariamente histórico.</p> <p>Lo que se aplica a las frases del discurso seleccionadas para este</p>

<p>identificarse con el pueblo como un amigo, con el que los guatemaltecos se sintieran como en casa y con la libertad de participar social y políticamente y expresarse sin represalia alguna como ocurrió antes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Llegamos a ser extraños en nuestra propia tierra - Reasumiendo todos la conducción de nuestro país por decisión colectiva expresada en las urnas electorales - Encontrar soluciones realistas y ponerlas en práctica - Ver y entender a Guatemala con el corazón - Herencia de desconfianza y miedo que hoy arrastramos al regresar a nuestra casa - Encontramos un país en las peores condiciones - Algunos guatemaltecos optaron por el absurdo y primitivo lenguaje del daño físico y la represalia armada - Violencia insensata y cruel, amparada en los más variados signos ideológicos. - Uso abusivo de posiciones de poder - delincuentes que nunca respetaron la convivencia de nuestra comunidad nacional. - Miles de vidas guatemaltecas han caído en esta espantosa vorágine de violencia fratricida - Clima general de atropellos - La crisis internacional nos ha golpeado muy duramente - Ha habido incompetencia en la conducción y administración pública. - Intolerancia e incomprensión 	<p>análisis, ya que las mismas representaron actos de palabra conocidos por los receptores debido a que hicieron referencia a situaciones generales de la época como crisis económica, corrupción, abuso de poder, crecimiento de la deuda externa, pobreza, desnutrición, desempleo y exilio conocidas cultural, social e históricamente debido al contexto por el que atravesó el país antes de la toma de posesión del nuevo gobierno en 1986.</p>
<p>Verón (1993) explica además que los discursos tienen lugar en un espacio-tiempo de las materias significantes de la sociedad y la historia.</p>		
<p>Por lo que se según las frases seleccionadas también se puede interpretar que el contexto guatemalteco, en esa época, atravesaba por situaciones como la desconfianza a las autoridades, violencia armada e ideológica, crisis económica, intolerancia, incomprensión, corrupción y abuso de poder, el</p>		<p>Situaciones que también sirvieron de producción al emisor y sin las cuales tampoco habría sido posible un reconocimiento de los receptores.</p>

<p>crecimiento de la deuda externa, la pobreza, la desnutrición, el desempleo la muerte y el exilio por la violencia y la represión, atribuidas por el mandatario a la situación política y social que se generó en los gobiernos anteriores a su administración y utilizadas como parte de la persuasión del discurso para situar a los guatemaltecos en su realidad y ofrecer soluciones.</p> <p>Verón (1993), indica además que entre las condiciones de producción de un discurso se encuentran presentes aspectos como la organización, el funcionamiento y los conflictos de una sociedad.</p> <p>Aspectos que pueden observarse en este discurso político, especialmente en las frases intermedias, donde el emisor trata de</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Corrupción generalizada -Facilidad casi espontanea para el abuso de poder. - Recibimos un país con las arcas vacías, producto de la mala administración de los anteriores gobiernos y de la corrupción - Nuestra deuda externa es cuatro veces mayor el valor anual de nuestras exportaciones - Cada vez se puede comprar menos y pagar menos - Cada guatemalteco dispone de un quetzal diario para su alimentación, su vivienda, su educación, su transporte y su salud - Todavía mueren muchos de nuestros niños al nacer - solamente uno de cada tres niños no están desnutridos - Las condiciones de vida de la mayoría de nuestros conciudadanos son en verdad precarias - Muchos de los líderes y voceros de nuestro pueblo conocieron la muerte y el exilio. - Hemos vuelto como pueblo a hacernos cargo de nuestras cosas - Tanto sufrimiento en su propia tierra de abundancia - Grandes números de la estadística del hambre, de la desnutrición de la ignorancia y del desempleo. 	<p>Para Verón (1993), la semiosis es social ya que constituye la dimensión significativa de los fenómenos sociales, es decir el espacio donde dichos fenómenos adquieren sentido y donde se construye la realidad de lo social, por lo que la semiosis dependerá del contexto en el que se transmita el discurso, ya que éste es el entorno donde se produce un proceso de comunicación y que condicionará y le dará sentido a los mensajes emitidos y recibidos.</p> <p>Y el hecho de que estas frases fueran fenómenos sociales conocidos cultural e históricamente, debido a que no solo eran problemáticas por las que los ciudadanos</p>
---	--	---

<p>persuadir a sus receptores para que se deje atrás la violencia generada anteriormente y que aun persistía para 1986, producto del conflicto entre diferentes grupos de poder.</p> <p>En este llamado el emisor explica que es mejor darse otra oportunidad y dejar atrás los rencores del pasado, tratando de enfocar la atención en los esfuerzos mejorar el país y buscar el desarrollo y el bienestar de todos.</p> <p>Continúa redundando en la represión por el abuso de poder de las administraciones pasadas conformadas por militares, que son aspectos sociales e históricos que sirven de ejemplo para marcar la diferencia que se quiere lograr en su gobierno, pues según sus planes o promesas está el respeto a</p>	<ul style="list-style-type: none"> - El trabajo esforzado por cambiar las cosas - Participar en el esfuerzo de desarrollo democrático <p>Frases Intermedias</p> <ul style="list-style-type: none"> - Levantándose con ánimo y sin rencores -Juntos todos en el vuelo libre de nuestra decisión democrática -Construir más que destruir -Aportar más que exigir - Otorgarnos mutuamente otra oportunidad más que pedir cuentas -Darnos espacio para rectificar más que esperar la revancha -Regresamos a nuestra casa a renovarla, a mejorarla -Debemos impulsar un desarrollo que esté orientado al mejoramiento de las condiciones de vida de la población -Derrotar la miseria, alimentar a nuestros niños -Democracia quiere decir aquí un esfuerzo de creatividad colectiva. - Todos somos actores y factores de esta novedad. - Autoridad no es poder -Poder sin autoridad responsable es tiranía y muchos de los que nos han precedido parecen no haber sabido o querido hacer la diferencia - La justicia sea accesible a todos por 	<p>se habían visto afectados durante los gobiernos militares que antecedieron a Cerezo Arévalo, sino que aún continuaban vigentes para 1986, permitió que se llevara a cabo el proceso semiósico, ya que fue el contexto político y social que se vivía en dicha época, el que condicionó el sentido y el significado del discurso ante los receptores.</p> <p>El contexto fue utilizado también como una herramienta de persuasión para que los guatemaltecos al escuchar estas frases de cambio social a través de la democracia y la participación ciudadana en las decisiones de gobierno, se sintieran identificado y continuarán</p>
--	---	--

<p>los derechos humanos y la garantía de la justicia por igual.</p> <p>Las frases también dejan ver la disponibilidad aparente por el proceso de paz, no solo en Guatemala sino en la región centroamericana y la defensa de los intereses de la mayoría, sobre los intereses personales.</p> <p>En las frases finales o conclusión del discurso, el sujeto hablante reitera los aspectos sociales e históricos que mencionó a lo largo de la entrada y el desarrollo, como la violencia y nuevamente remarca la democracia como el cambio que se necesita, además, se pone a sí mismo y a su administración como la oportunidad que los guatemaltecos esperaban.</p>	<p>igual y no por amenazas, dinero, amistad y parentesco.</p> <ul style="list-style-type: none"> -Un profundo respeto por los derechos humanos de todos -Existe una estructura militar que respalda el proyecto, respalda el gobierno y respalda al pueblo representado en él. -Existe además voluntad y disponibilidad internacional -Una región que sufre la más grave crisis política internacional de su historia -Defender el interés nacional y regional por encima de cualquier otro interés -Nuestro decidido respaldo a contadora -Reiteramos nuestra hospitalidad a los mandatarios Centroamericanos <p>Frases finales</p> <ul style="list-style-type: none"> -Emprender este camino de construir la democracia -Necesitamos la ayuda de todos y el respeto de todos -Guatemala patria de hombres de maíz, de manos pobres y corazones valerosos -Guatemaltecos: hemos sufrido ya mucho. -Abracemos esta oportunidad para avanzar juntos 	<p>con el respaldo al nuevo gobierno.</p>
---	---	---

	<ul style="list-style-type: none">-Recorramos juntos el camino-Establecer el gobierno del pueblo, para el pueblo y por el pueblo, que hemos estado esperando	
--	---	--

Canal o Circulación:

La circulación corresponde a las vías por los cuales se transmite el mensaje, en este caso, se pronunció en las instalaciones del Teatro Nacional Miguel Ángel Asturias y a través de los medios de comunicación televisivos, escritos y radiales.

Conclusiones

1. El discurso político de Cerezo Arévalo fue elaborado para apelar a las emociones de los guatemaltecos, ya que utilizó las necesidades sociales y problemáticas por las que atravesaba el país, como frases claves de producción y persuasión, para fortalecer su discurso y presentar a su gobierno como una alternativa de solución y mantener así la imagen de presidente amigo, con la que conquistó el voto para ganar las elecciones de 1985.
2. Entre los principales elementos de producción, identificados luego del análisis del discurso están: la crisis económica, el desempleo, la desnutrición, el conflicto armado interno, la búsqueda de la paz, la violencia y la búsqueda de la inclusión ciudadana y el respeto a los derechos humanos, ya que estos hechos fueron utilizados como herramientas de persuasión y reconocimiento, debido a que no solo eran antecedentes históricos incluidos para generar credibilidad de cambio, sino situaciones que aun prevalecían para 1986, plenamente conocidas por los receptores a raíz de las decisiones políticas que llevaron a cabo los gobiernos militares que antecedieron a Cerezo Arévalo.
3. El contexto fue el que permitió que los elementos de producción adquirieran significado para los receptores, realizándose así la semiosis entre el emisor y el receptor, pues estas situaciones aun afectaban a los ciudadanos para 1986 y fueron los que provocaron la búsqueda del cambio tanto en el ámbito político y social en el país. Reforzando así lo que indica la teoría de Verón (1993), que el contexto es importante pues no solo condiciona el discurso sino que sirve para darle sentido a los mensajes del discurso, ya que toda producción de sentido es necesariamente social y no se puede describir, ni explicar satisfactoriamente un proceso signifiante, sin explicar sus condiciones sociales productivas.

Recomendaciones

Derivado de las conclusiones antes expuestas, se presentan las siguientes recomendaciones:

1. Es impórtate que los estudiantes y ciudadanos guatemaltecos en general, conozcan la historia de Guatemala, para comprender de mejor forma, los cambios sociales por los que ha atravesado el país y cómo estos han sido utilizados en los discursos de los políticos, para persuadir a la población a que realice determinada acción o tome ciertas decisiones para favorecer a una o más personas, especialmente en los procesos electorales.
2. Fomentar en los estudiantes universitarios, la práctica del análisis del discurso, para que puedan decodificar con facilidad los mensajes que les son transmitidos a diario en los diferentes escenarios de la vida, como en el trabajo, la televisión, la iglesia, los centros de estudio, en la política e incluso en la familia.
3. Es importante que los catedráticos universitarios den a conocer las distintas teorías y métodos de análisis del discurso que existen, para que los estudiantes puedan aplicarlas al momento de realizar el estudio de los discursos políticos y sociales.

Apéndice

A continuación el análisis párrafo por párrafo del discurso de Cerezo Arévalo:

Párrafo 1: Les hablo como un amigo entre amigos, como un hermano entre hermanos, que se alegra, con todos porque los guatemaltecos volvemos hoy a nuestra casa. Hoy es Vinicio Cerezo el que toma posesión como Presidente Constitucional de Guatemala: eso no es más que una formalidad de ley. Quien realmente toma posesión de la presidencia somos todos los guatemaltecos.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y Sonido del Teatro Nacional, medios de comunicación impresos, escritos, radiales y televisivos.
Proceso de Producción	En este párrafo se hace referencia a la conquista democrática que fue posible con las reformas constitucionales de 1985 y que iniciaban en 1986, ya que las elecciones fueron producto del pluralismo ideológico, es decir de la libertad política y la participación efectiva de los guatemaltecos, en busca de la justicia social, ya que Cerezo Arévalo era un civil que llegaba a la presidencia. De ahí su bienvenida y su forma de identificarse con el pueblo como un amigo, hermano o ciudadano afectado por la situación social y política del país.
Reconocimiento	Para un efectivo reconocimiento entre él y sus receptores, Cerezo Arévalo utilizó frases como “amigo entre amigos, hermano entre hermanos, los guatemaltecos volvemos a nuestra casa” haciendo referencia a la situación social explicada en la producción.
Contexto (huellas de producción)	La producción y el reconocimiento fueron posibles debido a la situación social y política por la que atravesó el país antes de 1986, tiempo en el que se registraron años de gobiernos militares, influidos por grupos de poder oligárquicos, que marcaron un período de conflicto permanente entre la guerrilla y el ejército.

Párrafo 2: Por absurdas y dolorosas fuerzas de la historia, somos un pueblo al que nos habían echado de nuestra casa y hoy regresamos a ella. Somos un pueblo al que por mucho tiempo se nos negó la expresión y muchos fuimos perseguidos por decir la verdad. Hemos recuperado la palabra.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	La producción de este párrafo nace de los elementos sociales por los que atravesaba el país, marcados por las dictaduras militares, el conflicto armado interno y los grupos de poder dominantes, ya que derivado de esta situación se reprimió la libre expresión y muchos guatemaltecos fueron perseguidos, asesinados o exiliados, situación que alcanzó a Cerezo Arévalo, ya que derivado de su participación en la política fue víctima de 3 atentados.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que resaltan en este párrafo están “absurdas y dolorosas fuerzas de la historia” para hacer referencia a los grupos de poder predominantes. “Somos un pueblo al que se nos negó la expresión, fuimos perseguidos y hemos recuperado la palabra” para referirse a la represión existente por la situación de conflicto.
Contexto (huellas de producción)	La producción y el reconocimiento surgieron del contexto de conflictividad y represión en el que vivían los guatemaltecos, por parte de militares, guerrilla y grupos de poder.

Párrafo 3: Somos un pueblo al que se nos decía que hacer y cómo hacerlo, sin preguntarnos jamás si nos parecía bueno o malo, si estaba de acuerdo con nuestra comunidad, nuestra región, nuestra ocupación, nuestras ideas y aspiraciones, nuestro modo de ancestral vida, nuestras creencias. Hemos recuperado nuestro derecho a participar. Muchos llegamos a ser extraños en nuestra propia tierra. Y hoy regresamos a lo nuestro.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y Sonido del Teatro Nacional, medios de comunicación impresos, escritos, radiales y televisivos.
Proceso de Producción	Aquí también se hace referencia a los elementos sociales por los que atravesaba el país, marcados por las dictaduras militares, el conflicto armado interno y los grupos de poder dominantes, que ejercieron represión a la libertad de expresión y el precedente democrático que se marca con su elección.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que refuerzan la producción están “Somos un pueblo al que se nos decía que hacer y cómo hacerlo, llegamos a ser extraños en nuestra propia tierra, hoy regresamos a lo nuestro”
Contexto (huellas de producción)	Este párrafo es la continuación del anterior, por lo que la producción y el reconocimiento, surgen de lo mismo.

Párrafo 4: Al volver a nuestra casa; al saber que cada grupo, cada comunidad y cada uno de nosotros a recobrado el acceso y la participación en el que hacer nacional; al encontrarnos de nuevo con la responsabilidad democrática de poder estar presentes en todo momento en el manejo integral de la vida de la nación, al percatarnos cada uno de nosotros de que hemos recuperado nuestra voz ciudadana, y hemos con pleno derecho a la expresión pública que a cada cual corresponde en el clamor múltiple y esperanzado de nuestra tierra; al encontrarnos; en fin, reasumiendo todos la conducción de nuestro país por decisión colectiva expresadas en las urnas electorales.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y Sonido del Teatro Nacional, medios de comunicación impresos, escritos, radiales y televisivos.
Proceso de Producción	Aquí se refuerza la esperanza popular que existía, ante la necesidad de un cambio social, a través de la libertad de expresión y la participación e inclusión ciudadana en las decisiones del gobierno.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que refuerzan la producción están: “Cada grupo, cada comunidad y cada uno de nosotros a recobrado el acceso a la participación en el que hacer nacional” “encontrarnos de nuevo con la responsabilidad democrática de poder estar presentes en el manejo integral de la vida de la nación” para referirse a la inclusión ciudadana en las decisiones del gobierno.
Contexto (huellas de producción)	La producción y el reconocimiento surgen del deseo existente de los ciudadanos antes y durante las elecciones de 1985 de poder ser parte de las decisiones de la nación y el cese a la represión.

Párrafo 5: ¿Qué encontramos? ¿Cómo está nuestra casa? ¿Qué patria se nos entrega hoy? ¿En qué situación recibimos nuestra tierra? ¿Cómo nos la muestra la implacable contabilidad de la historia? ¿Cuál es hoy, aquí, ahora, el verdadero inventario de nuestro dolor y nuestra esperanza? ¿Cuál es el verdadero rostro de la querida Guatemala que hoy recibimos?

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y Sonido del Teatro Nacional, medios de comunicación impresos, escritos, radiales y televisivos.
Proceso de Producción	Estas son las preguntas introductorias que Cerezo Arévalo plantea para iniciar con el diagnóstico de la forma en que según él recibe el país, luego de 20 años de gobiernos militares.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento en este párrafo son cada una de las preguntas que se realizan.
Contexto (huellas de producción)	La producción y el reconocimiento de cada interrogante surgieron del contexto general percibido por Cerezo Arévalo.

Párrafo 6: Es imprescindible que todos emprendamos con serenidad y cordura este diagnóstico. El conocimiento exacto de nuestra situación y necesidad es indispensable para encontrar soluciones realistas y ponerlas en práctica. Pero, para acercarnos a esa pintura, lo más exacto que podemos, es necesario ver a Guatemala y entender a Guatemala con la cabeza y el corazón.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	En este párrafo hace un llamado para que los ciudadanos acepten la realidad y se den soluciones con la razón y no con violencia, esto para evitar aumentar la conflictividad ya existente.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que refuerzan la producción en este párrafo son “emprendamos con serenidad y cordura este diagnóstico” “soluciones realistas y ponerlas en práctica” “es necesario ver y entender a Guatemala con la cabeza y el corazón”.
Contexto (huellas de producción)	La producción y el reconocimiento surgieron de la esperanza de la población en la búsqueda de la paz social.

Párrafo 7: Era imprescindible, es cierto, al esfuerzo científico y profundo por saber exactamente lo que nos ha venido pasando, lo que nos pasa ahora y lo que nos podrá pasar como pueblo, como nación, como región, si no hacemos algo drástico y urgente por corregirlo. Pero, por doloroso que esto sea, este conocimiento debemos compartirlo. Porque parte de nuestra crisis se debe a la ignorancia generalizada sobre lo que nos pasa, debido a una cuidadosa labor de desinformación y ocultamiento.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	En este párrafo hace un llamado a la unidad nacional, para evitar la desinformación y poder enfrentar los problemas durante la época y a los que podrían enfrentarse, producto de dicha situación.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que refuerzan la producción en este párrafo son “saber exactamente lo que nos ha venido pasando, lo que nos pasa y lo que nos pasará, si no hacemos algo drástico” “este conocimiento debemos compartirlo”
Contexto (huellas de producción)	La producción y el reconocimiento surgieron de la búsqueda de soluciones urgentes en la sociedad.

Párrafo 8: Sin embargo, también debemos compartir este conocimiento porque tenemos mucho que decir entre nosotros. Tenemos mucho que aprendernos entre nosotros. Por eso digo que también debemos ver y entender a Guatemala con el corazón: porque la verdadera posibilidad de salir de esta terrible crisis está en que todos nos empeñemos en ello, con esperanza y voluntad. Con franqueza y con respeto, y con genuino deseo de superar la terrible herencia de desconfianza y miedo que hoy arrastramos al regresar a nuestra casa.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	En este párrafo se hace referencia a la situación de temor en la que se encontraban los ciudadanos debido al ambiente de represión que se registró por la lucha entre militares, guerrilla y grupos de poder, ya que a pesar de haber iniciado con un proceso nuevo de democracia, para 1986 aún no lograba la paz entre estos grupos.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que refuerzan la producción en este párrafo son “superar la terrible herencia de desconfianza y miedo que arrastramos al regresar a nuestra casa”
Contexto (huellas de producción)	La producción y el reconocimiento surgieron nuevamente del ambiente de represión y el deseo de desmilitarización.

Párrafo 9: Porque es cierto: Encontramos un país en las peores condiciones, que jamás mandatario alguno haya recibido en esta nación. En la vida política los guatemaltecos nos encontramos con que la violencia se construyó en un permanente sustituto de la negociación y el compromiso; incapaces de resolver sus diferencias por el diálogo, el entendimiento y la concertación, algunos guatemaltecos optaron por el absurdo y primitivo lenguaje del daño físico y la represalia armada. Nuestra familia guatemalteca se ha visto miles de veces enlutada con una violencia insensata y cruel, amparada en los más variados signos ideológicos.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	Esto es parte del diagnóstico que comienza a realizar Cerezo Arévalo, de la situación en la que se encuentra el país, como producto del contexto de violencia, represión y enfrentamiento amparado por el terror mediático de grupos militares, guerrilla y la oligarquía, al que ha hecho referencia en los párrafos anteriores.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que refuerzan la producción en este párrafo son “encontramos un país en las peores condiciones” “la violencia se construyó en un permanente sustituto de la negociación y el compromiso” “absurdo y primitivo lenguaje del daño físico y la represalia armada”
Contexto (huellas de producción)	Al igual que en los párrafos anteriores, la producción y el reconocimiento surgieron nuevamente del ambiente de represión.

Párrafo 10: Unos la emprendieron desde una decisión individual al margen de toda ley, con el argumento de la defensa de sus privilegios y prerrogativas de que habían gozado ancestralmente. Otros la emprendieron porque no veían otras salidas para defender sus derechos y reivindicaciones. Otros la emprendieron argumentado que era necesario por su seguridad y el orden. Otros, en fin, la emprendieron desde un uso abusivo de posiciones de poder, sumándose así a los delincuentes que nunca respetaron la convivencia de nuestra comunidad nacional.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	En este párrafo se hace referencia a cada uno de los grupos que ejercieron opresión y violencia durante los 20 años anteriores a su toma de posesión, así como cada uno de los motivos que los impulsaron.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que refuerzan la producción en este párrafo son “unos la emprendieron desde una decisión individual al margen de toda ley, otros porque no veían otra salida para defender sus derechos y otros desde un uso abusivo de posiciones de poder”
Contexto (huellas de producción)	Al igual que en los párrafos anteriores, las huellas de producción, para un efectivo reconocimiento surgieron nuevamente del ambiente de represión.

Párrafo 11: No importa las razones, miles de vidas guatemaltecas han caído en esta espantosa vorágine de violencia fratricida, y cientos de miles de nosotros hemos padecido de una u otra manera los efectos de este clima general de atropellos. Quiero aquí, en este momento, rendir un patriótico homenaje a todas aquellas víctimas de la intolerancia política de la desesperación y del abuso. Esas miles de valiosas vidas son una factura en nuestra conciencia democrática. Pero también quiero aquí, en este momento de unidad y esperanza, rendir un patriótico homenaje a los vivos: al sufrido pueblo de Guatemala que ha soportado el paso de la crisis económica y social como nadie.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	Esto surge de la injustificada persecución y muerte de los guatemaltecos durante los 20 años de gobiernos militares y el reconocimiento de las personas que continuaron luchando por un cambio social. Así como los efectos económicos que dio como resultado esa situación.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que refuerzan la producción en este párrafo son “no importa las razones, miles de vidas guatemaltecas han caído en esta espantosa violencia” “cientos de miles hemos padecido los efectos de este clima general de atropellos” “rendir un homenaje a las víctimas de la intolerancia política y al sufrido pueblo de Guatemala”
Contexto (huellas de producción)	Dentro de las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento está la represión y la violencia social y económica durante los gobiernos militares.

Párrafo 12: No es necesario insistir aquí en los aspectos internacionales de la crisis. Otros compatriotas y otros latinoamericanos ilustres han hablado de manera certera sobre la injusticia del orden económico internacional y de cómo nuestras débiles economías se han visto devastadas en el torbellino de la recesión mundial.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	Aquí se hace referencia a la situación económica del país, que se veía afectada no solo por la demanda interna, sino por la economía internacional, ya que según el libro “Guatemala entre el dolor y la esperanza” la baja en los precios internacionales de los productos guatemaltecos de exportación, impactaron fuertemente el sector agrícola, provocando un descenso constante en el valor de las exportaciones y las importaciones desde 1981 hasta 1985.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que refuerzan la producción en este párrafo son “no es necesario insistir en aspectos internacionales de la crisis” “como nuestras débiles economías se han visto devastadas en el torbellino de la recesión mundial”.
Contexto (huellas de producción)	Dentro de las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento está la crisis económica.

Párrafo 13: Pero si es necesario hablar de nuestra situación interna. Si bien es cierto que la crisis internacional nos ha golpeado muy duramente por razones de sobra desconocidas, también es cierto que internamente algunos guatemaltecos han puesto abundantes ingredientes para el desastre. Ha habido miopía, falta de propósito, falta de políticas coherentes, falta de reglas claras de juego, desorientación, egoísmo y falta de solidaridad, en algunos casos; ha habido incompetencia en la conducción y administración pública.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	Aquí se hace referencia no solo a la forma en que fue gobernado el país antes de 1985, sino a la influencia que tuvieron grupos de poder en la administración pública. Así como las acciones que afectaron la economía de los más desposeídos, ya que según cita el libro <i>“Guatemala: entre el dolor y la esperanza”</i> en la primera mitad de los 80 la evasión fiscal y la corrupción administrativa, aunadas a los factores de la crisis internacional, dieron como resultado un desequilibrio en las finanzas públicas, incremento del déficit fiscal y de la deuda externa.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que refuerzan la producción en este párrafo son “Ha habido falta de políticas coherentes, desorientación, egoísmo, incompetencia en la conducción y administración pública”
Contexto (huellas de producción)	Dentro de las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento están la mala administración de los recursos, la falta de políticas igualitarias y la acumulación de riquezas de un pequeño grupo y el desposeimiento de muchos.

Párrafo 14: Pero esto solo no ha bastado para comprender nuestra situación, también debemos reconocer grandes dosis de intolerancia e incomprensión. A la par que pareciera haberse enraizado una total falta de moral y principios, contagiando nuestra vida nacional de una corrupción generalizada y una facilidad casi espontanea para el abuso de poder.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	Esto es parte de la continuación del párrafo anterior aunado al contexto de los actos de violencia, represión y abusos de cualquier índole que se cometieron en cada uno de los gobiernos, en contra de la ciudadanía.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en este párrafo fueron “debemos reconocer grandes dosis de intolerancia e incomprensión” “falta de moral y principios” “corrupción generalizada” “abuso de poder”.
Contexto (huellas de producción)	Dentro de las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento están el abuso de poder tanto de los gobernantes como de los grupos de poder oligárquicos para cometer atropellos contra los ciudadanos.

Párrafo 15: Recibimos un país con las arcas vacías, producto de la mala administración de los anteriores gobiernos y de la corrupción. Recibimos una situación económica desastrosa y crítica sin precedentes: la actividad económica se ha ido reduciendo, con importantes desequilibrios en el comercio internacional y en las finanzas del sector público, se han escogido del ahorro y la inversión y tenemos márgenes muy estrechos para superar esos desequilibrios y adoptar una acertada política económica.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	Se hace referencia a la falta de políticas económicas y al inadecuado manejo de los recursos públicos, que existieron en los gobiernos anteriores y que contribuyeron para empobrecer más a las clases desposeídas, esta referencia se hizo para justificar el desequilibrio económico existente al momento de tomar posesión y los retos que implicaría para su gobierno restablecer la situación.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en este párrafo fueron “recibimos un país con las arcas vacías” “recibimos una situación económica desastrosa y crítica sin precedentes” “tenemos márgenes muy estrechos para superar esos desequilibrios”.
Contexto (huellas de producción)	Dentro de las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento están nuevamente la situación económica debilitada por la que atravesaba el país.

Párrafo 16: No hay fondos para iniciar proyectos nuevos y no hay recursos suficientes para financiar los gastos de funcionamiento del gobierno. Nuestra deuda externa es cuatro veces mayor el valor anual de nuestras exportaciones, y han hipotecado el futuro de nuestros hijos y de nuestros nietos; para esta deuda, cada guatemalteco debe trescientos veinte mil dólares.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	Continúa refiriéndose a la situación económica de Guatemala y los efectos negativos para su administración, ya que durante el período 1981-1985, la economía decreció 1.1% en promedio y la cuenta corriente presentó un deterioro considerable, a tal grado que en 1981 se alcanzó un déficit cercano al 7% del Producto Interno Bruto (PIB). Además, después de observar tasas de inflación moderadas durante toda la historia de la economía, en 1985 los precios aumentaron en más de 30% y de 1980 a 1984 la deuda externa de Guatemala creció 150%, pues de US\$1000 millones pasó a US\$2500 millones.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en este párrafo fueron “no hay fondos para iniciar proyectos nuevos” “no hay recursos suficientes” “nuestra deuda externa es cuatro veces mayor el valor anual de nuestras exportaciones” “cada guatemalteco debe \$320.000”
Contexto (huellas de producción)	Dentro de las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento están nuevamente la situación económica debilitada, por la que atravesaba el país.

Párrafo 17: Demasiados guatemaltecos están sin trabajo. Y los que tienen un salario, lo han visto encogerse de manera angustiante: a pesar de los aumentos, cada vez se puede comprar menos y pagar menos porque nuestra moneda vale menos y las cosas cada vez valen más, según el frío y cruel lenguaje de la estadística al dividir todo lo que ganamos los guatemaltecos por el número de habitantes que somos, cada guatemalteco dispone de un quetzal diario para su alimentación, su vivienda, su educación, su transporte y su salud. Pero la realidad es más cruel y más dura. Porque sabemos que unos pocos guatemaltecos tienen mucho más que eso, y otros muchos no tienen nada.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	Este párrafo hace referencia a la desigualdad social por la que se atravesaba producto de la crisis económica, la violencia y el desempleo, ya que la situación del empleo se fue deteriorando en la década de los años ochenta, datos del libro “Guatemala: entre el dolor y la esperanza” señalan que de 1980 a 1986, las cifras de desempleo total incrementaron de 31.2% al 45.0% y la canasta básica aumentó en cifras que los salarios apenas cubrían.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en este párrafo fueron “Demasiados guatemaltecos están sin trabajo” “Cada vez se puede comprar y pagar menos porque nuestra moneda vale menos y las cosas valen más”
Contexto (huellas de producción)	Las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento continúa siendo la situación económica debilitada, por los actos de corrupción y violencia.

Párrafo 18: Somos ocho millones. Cinco millones de nuestros hermanos viven en estado de pobreza. Todavía mueren muchos de nuestros niños al nacer. Y de los que viven solamente uno de cada tres no están desnutridos. Los otros dos está condenados a no comer bien, a que su cerebro no se desarrolle bien a no tener suficiente fuerza para el trabajo y el estudio y a la ignominia de que otros guatemaltecos le diga más tarde que es un tonto y un haragán; que le reclamen una higiene y una limpieza a la que nunca ha tenido acceso y le exijan un comportamiento y una educación que jamás han podido estar a su alcance.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	Este párrafo hace referencia a la situación de pobreza en la que ya vivían muchos guatemaltecos y las consecuencias que esto representaba, como la desnutrición o mal nutrición. Según estudio del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), entre 1980 y 1989, la pobreza aumentó en Guatemala a una tasa promedio anual del 2.8%.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en este párrafo fueron “Cinco millones de nuestros hermanos viven en estado de pobreza” “Uno de cada tres niños no están desnutridos”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento está la situación de pobreza y pobreza extrema, así como la desnutrición de la época.

Párrafo 19: Y si las condiciones de vida de la mayoría de nuestros conciudadanos son en verdad precarias, todavía más cruel ha resultado nuestra historia reciente cuando no le permitieron organizarse para decir lo que pensaba y defender colectivamente sus derechos. Se reprimió en la organización libre de los ciudadanos y sus entidades representativas. Muchos de los líderes y voceros de nuestro pueblo conocieron la muerte y el exilio.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	Este párrafo hace referencia al conflicto armado entre el Ejército de Guatemala y la guerrilla, que afectó a todos los guatemaltecos, especialmente a los líderes estudiantiles y campesinos, que tuvo como resultado de la represión destrucción de comunidades completas, desaparición y muerte.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en este párrafo fueron “las condiciones de vida de la mayoría son precarias” “se reprimió en la organización libre de los ciudadanos” “muchos líderes y voceros de nuestro pueblo conocieron la muerte y el exilio”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento está el proceso de enfrentamiento del Ejército y las fuerzas insurgentes, que desató el conflicto armado interno en Guatemala.

Párrafo 20: Guatemaltecos: éste es el país que recibimos. Ésta es la casa a la que volvemos y tenemos que poner en orden. Pareciera que hemos vuelto como pueblo a hacernos cargo de nuestras cosas, para convertirnos en administradores de la bancarrota y de la miseria.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	Este párrafo hace referencia a la introducción de los párrafos en los que dio a conocer algunos de los factores que afectaban al país e insta a los ciudadanos a continuar para lograr ese orden que se desea a pesar de las adversidades.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en este párrafo fueron “este es el país que recibimos” “esta es la casa a la que volvemos y tenemos que poner en orden”
Contexto	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento está el proceso de enfrentamiento del Ejército y las fuerzas insurgentes, que desató el conflicto armado interno en Guatemala.

Párrafo 21: Por todo ello, por la memoria de nuestros muertos, pero sobre todo por la abnegación de nuestros vivos, debo insistir en el reconocimiento público a un pueblo de verdaderos héroes: a los guatemaltecos humildes, a los más desatendidos, a los que han sobrellevado en vida la muerte lenta del abandono. A los que han debido ser desplazados de sus hogares y emigrar incluso a otras tierras; a los que han perdido a sus seres queridos.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	<p>En estos párrafos Cerezo Arévalo continúa haciendo referencia a las consecuencias del conflicto armado interno, ya que según el libro “Guatemala. entre el dolor y la esperanza” más de 200 mil guatemaltecos buscaron refugio en países vecinos, en los primeros años de la década de los 80, debido a las masacres y las tierras arrasadas por el ejército en zonas del occidente, noroccidente y norte del país.</p> <p>Asimismo la Comisión para el Esclarecimiento Histórico, en su informe Guatemala memoria del Silencio, detalla que a consecuencia del conflicto armado interno se registraron 42 mil 275 víctimas, incluyendo mujeres, hombres y niños, de las cuales 23 mil 671 fueron ejecuciones arbitrarias y 6 mil 159 desapariciones forzadas.</p>
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en este párrafo fueron “los que han debido ser desplazados de sus hogares y emigrar incluso a otras tierras, a los que han perdido a sus seres queridos”
Contexto (huellas de producción)	Las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento son el proceso de enfrentamiento del Ejército y las fuerzas insurgentes, que desató el conflicto armado interno en Guatemala.

Párrafo 22: Nuestro Homenaje y nuestro cariño a los que padecen los rigores más extremos de la crisis económica. Aquellos que anónimamente engordan los grandes números de la estadística del hambre, de la desnutrición de la ignorancia y del desempleo. A las mayorías de nuestros hermanos que han sobrellevado la mayor parte de la carga de privación para que otros podamos vivir mejor y han tenido que soportar tanto sufrimiento en su propia tierra de abundancia.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	En estos párrafos Cerezo Arévalo continúa resaltando las problemáticas que ha mencionado en los párrafos anteriores, como la desnutrición, el desempleo y la crisis económica.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en este párrafo fueron “los que padecen los rigores más extremos de la crisis económica” “Aquellos que anónimamente engordan los grandes números de la estadística del hambre, de la desnutrición y del desempleo” “han tenido que soportar tanto sufrimiento en su propia tierra de abundancia”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento están los procesos sociales más predominantes que afectaban a los guatemaltecos.

Párrafo 23: Esto es otra factura todavía mayor en nuestra conciencia democrática. El reconocimiento de ese heroísmo y esa endereza no puede ser otra que el trabajo esforzado por cambiar las cosas para que cada guatemalteco tenga realmente una oportunidad de participar en el esfuerzo de desarrollo democrático y sobre todo tenga una oportunidad real de participación en los beneficios de ese desarrollo.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	Durante los gobiernos militares existió represión de la participación ciudadana en cuestiones políticas, según el libro “Guatemala: entre el dolor y la esperanza”, la participación política de los sectores revolucionarios, populares y progresistas fue vetada y como consecuencia de ello dirigentes y activistas fueron asesinados, es por esto que en este párrafo se hace referencia del trabajo que se pretende hacer, para recuperar este derecho ciudadano.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en este párrafo fueron “que cada guatemalteco tenga realmente una oportunidad de participar en el esfuerzo de desarrollo democrático”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento están la represión a la libre expresión durante los gobiernos militares.

Párrafo 24: Hoy, al regresar a nuestra casa, recogemos el desafío de esa nueva oportunidad: vemos a nuestra Guatemala con la cabeza y el corazón, la examinamos con la ciencia y la conciencia, la penetramos con la admiración y el cariño. La pensamos e imaginamos levantándose con ánimo y sin rencores, la soñamos con esperanza y voluntad, hombro con hombro, juntos todos en el vuelo libre de nuestra decisión democrática, queriendo construir más que destruir, aportar más que exigir; otorgarnos mutuamente otra oportunidad más que pedir cuentas; darnos espacio para rectificar más que esperar la revancha.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	La producción de este párrafo nace de las fricciones políticas y de seguridad, causadas por el conflicto armado, que se pretendían solucionar a través de la vía pacífica, ya que es de recordar que Cerezo Arévalo un mes antes tomar posesión como presidente constitucional, indicó que <i>“se le daría la oportunidad a las personas involucradas en la guerrilla, a incorporarse a la actividad legal, si aceptaban la ley y retiraban el uso de las armas”</i> Centro de Estudios de Guatemala (1995: p. 175).
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en este párrafo fueron “la pensamos e imaginamos levantándose con ánimo y sin rencores” “queriendo construir más que destruir” “aportar más que exigir” “otorgarnos mutuamente otra oportunidad más que pedir cuentas” “darnos espacio para rectificar más que esperar la revancha”.
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento está la lucha ideológica de poderes, marcada por el conflicto armado interno.

Párrafos 25 y 26: Regresamos a nuestra casa a renovarla, a mejorarla, a ponerla en orden a ver que aunque tengamos montones de cosas que hacer, lo lograremos entre todos. Que aunque los esfuerzos que nos esperan sean enormes, los enfrentaremos juntos. Que, aunque el camino, que nos espera exija mucha austeridad y mucho sacrificio, lo caminaremos juntos.

Que aunque no tengamos casi nada lo poco que tenemos esté verdaderamente a la disponibilidad de todos. Y los que hemos sido favorecidos con los privilegios y ventajas de nuestro crecimiento desigual, aceptamos por justicia, la carga que nos corresponde.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	En este párrafo Cerezo Arévalo hace referencia a los retos que tiene que enfrentar, ya que se refiere a aspectos como: renovación, debido al nuevo proceso político, austeridad, como resultado de la crisis económica expuesta en párrafos anteriores, al crecimiento desigual, debido a la situaciones de pobreza extrema y pobreza, así como la acumulación de riqueza en un pequeño sector.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos párrafos fueron “regresamos a nuestra casa a renovarla” “aunque el camino nos exija mucha austeridad y mucho sacrificio lo caminaremos juntos” “lo poco que tenemos esté a la disposición de todos”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento están los procesos sociales más predominantes que afectaban a los guatemaltecos.

Párrafo 27: Ese es el desarrollo que debemos impulsar: Un esfuerzo conjunto que no pretenda únicamente lograr la simple acumulación de bienes y servicios ni buscar solamente el aumento de la población. Todo eso es necesario y será promovido, pero no es suficiente. Eso podrá ser crecimiento económico pero no desarrollo.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	La producción de este párrafo está en la situación de acumulación de riqueza, a través de la obtención de tierras, en la que se vieron involucrados los gobiernos militares, como parte de su alianza con grupos oligarcas. “La institución armada incursionó en el mundo de los negocios, llegando a tener una presencia importante dentro del sector económico dominante. A partir de los años 50 muchos oficiales recibieron gratuitamente fértiles tierras en la costa sur del país, situación que se incrementó en 1970”. Centro de Estudios de Guatemala (1995: p. 51).
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos párrafos fueron “Un esfuerzo conjunto que no pretenda únicamente lograr la simple acumulación de bienes y servicios”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento están la situación económica de la época.

Párrafo 28: Debemos impulsar un desarrollo que esté orientado al mejoramiento de las condiciones de vida de la población y a la satisfacción de las necesidades con recursos propios, con pleno respeto de los valores y aspiraciones de comunidad. Un desarrollo en donde el hombre, no como individuo aislado sino como persona humana, constituya el eje central.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	<p>La producción de este párrafo está en el cambio de las políticas de desarrollo, basadas en la democracia para el bien común y no individual, tratando de cambiar las políticas existentes antes de su gobierno.</p> <p>Por ejemplo en el libro “Guatemala entre el dolor y la esperanza” se menciona que sobre la base del Plan Nacional de Seguridad y Desarrollo, tanto el gobierno de Ríos Montt como el de Mejía Víctores, buscaron medidas políticas, militares y administrativas como la creación de patrullas civiles, aldeas modelo que serían poblaciones bajo el control militar y nuevas zonas militares en cada departamento.</p>
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos párrafos fueron “Debemos impulsar un desarrollo que esté orientado al mejoramiento de las condiciones de vida de la población” “un desarrollo donde el hombre constituya el eje central”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento están las políticas implementadas durante los 30 años del conflicto armado interno.

Párrafo 29: Construir nuestro país no debe significar para nosotros únicamente llenarnos de caminos, edificios, fábricas o residencias. Construir nuestro país debe querer decir buscar nuestra unidad en nuestra diversidad, redescubrir y reconocer nuestra riqueza étnica, formar nuestro carácter, elevar nuestros valores morales al tiempo que elevamos nuestro nivel cultural. Para nosotros, reconstruir y arreglar nuestra casa debe querer decir derrotar la miseria, alimentar a nuestros niños; desterrar la tolerancia y darnos un sentido preciso y reglas claras para nuestro recorrido. En una palabra, debe significar la organización del desarrollo con sentido social. Colocando el bien común y el respeto a la dignidad humana, como principio y fin.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	La producción de este párrafo está en el Plan de Gobierno de Cerezo Arévalo para el respeto de los derechos humanos y la solución de problemáticas sociales que se dieron en las administraciones pasadas como la desnutrición, el desempleo y la pérdida de valores. “Los fenómenos que caracterizaron a los gobiernos civiles y militares desde 1954, fueron: la exclusión política, fraudes electorales, violación a los derechos humanos, inexistencia de la independencia de los poderes del Estado, falta de respeto a la Ley, entre otros” Urrutia (1997, pág. 6).
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos párrafos fueron “reconstruir y arreglar nuestra casa debe querer decir derrotar la miseria, alimentar a nuestros niños” “debe significar el desarrollo con sentido social” “colocar el bien común y el respeto a la dignidad humana”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de producción, para un efectivo reconocimiento están las políticas implementadas en los años del conflicto armado.

Párrafo 30: ¿Cuál es el gran desafío? En primer lugar, existe una patria por hacerse, tenemos un proyecto de nación por realizar. Por ello, aunque conscientes de la magnitud y complejidad de los problemas, no nos asustamos sino que nos sentimos estimulados y entusiasmados. Porque tenemos mucho por descubrir, tenemos mucho por realizar. Democracia quiere decir aquí un esfuerzo de creatividad colectiva. Todos somos actores y factores de esta novedad.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	La producción de este párrafo está en afirmar la inclusión de todos los sectores en su proyecto de nación, para evitar la exclusión de los ciudadanos en la toma de decisiones, como se registró a lo largo de los 30 años de gobiernos que le precedieron.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos párrafos fueron “existe una patria por hacerse, tenemos un proyecto de nación por realizar” “tenemos mucho por realizar” “todos somos actores y factores de esta novedad”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento están las políticas implementadas durante los 30 años de gobiernos militares.

Párrafo 31: ¿Con qué contamos? ¿Qué tenemos para emprender este camino? ¿Cuáles son nuestras perspectivas, cuáles son nuestras oportunidades? ¿Qué tenemos delante?

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	Las interrogantes le sirvieron a Cerezo Arévalo como introducción para iniciar con el desarrollo de su proyecto de gobierno, como se verá en los párrafos anteriores, ya que a decir del antropólogo José Mariano Domínguez, entrevistado para este proyecto, éstas preguntas se sumaron a la expectativa de cuáles eran los recursos reales con los que se contaba para solucionar las problemáticas sociales.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos párrafos fueron cada una de las interrogantes.
Contexto (huellas de producción)	Las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento en este párrafo fue la situación general del país, ya que según Domínguez, éstas interrogantes estaban presentes en la población civil que buscaba un cambio.

Párrafo 32 y 33: Existe un proyecto político para emprender la realización de esta patria. Un proyecto que es de todos y que debe contar con todos. Existe un grupo humano dirigente que el pueblo ha escogido y que los representa, pero jamás podrá cumplir con su tarea solo. Este grupo dirigente egresa ahora, por designación soberana del pueblo, a conducir y presidir el trabajo de todos. Hemos escogido entre nosotros a los que deben ejercer la autoridad de la dirección de país.

Aquí democracia, significa un ejercicio colectivo de responsabilidad, porque la autoridad del equipo dirigente no significa nada fuera del proyecto político: autoridad no es poder. Son dos conceptos diferentes. El poder tiene que estar subordinado a la autoridad, porque el poder sin autoridad responsable es tiranía y muchos de los que nos han precedido parecen no haber sabido o querido hacer la diferencia.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	La producción de este párrafo nace de los cambios que Cerezo Arévalo pretendía en su gobierno, insistiendo en la inclusión y la participación ciudadana y sectores del país, “El gobierno de Vinicio Cerezo tenía la oportunidad de convertir lo que fue diseñado como una maniobra contrainsurgente, en un camino que condujera a un proceso de democratización” Centro de Estudios de Guatemala (1995: p. 210)
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento fueron “un proyecto que es de todos y debe contar con todos” “el pueblo ha escogido” “los que nos han precedido parecen no haber sabido hacer la diferencia”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción son la expectativa de los ciudadanos ante el nuevo período democrático.

Párrafo 34 y 35: Por las mismas razones de responsabilidad, sumadas a las grandísimas crisis en que nos encontramos, democracia significa aquí y ahora, un esfuerzo de sectores, a todos los niveles, en donde cada uno de nosotros se esfuerce por hacer mucho con poco y cuide con responsabilidad cívica los recursos públicos que ya son de todos, podremos salir adelante.

Esto significa un esfuerzo de generosidad y abnegación. Pero las cargas tienen que ser distribuidas según la capacidad de cada quien no podemos exigir más generosidad y abnegación a los que ya lo han dado todo; los que tenemos todavía y mucho, y hemos recibido mucho, tenemos la responsabilidad de compartir y aportar, aun cuando solamente fuera el cumplimiento exacto de nuestras obligaciones ante la ley.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	La producción de este párrafo nace nuevamente de la crisis sociales de Guatemala para 1986, especialmente en la administración de los recursos públicos y el apoyo internacional.
Reconocimiento	Las frase de reconocimiento que reforzaron la producción en estos párrafos fueron “las grandísimas crisis en que nos encontramos” “cada uno de nosotros se esfuerce por hacer mucho con poco y cuide con responsabilidad cívica los recursos públicos”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento están las problemáticas sociales que afectaban a los ciudadanos en general.

Párrafo 36 y 37: Democracia significa también un esfuerzo de justicia colectiva, por el grave desbalance de nuestra familia, haremos lo imposible porque este esfuerzo se aliente y encuentre los cauces adecuados en nuestra legislación y nuestras instituciones para que cada guatemalteco esté amparado de verdad en sus derechos constitucionales y la justicia sea accesible a todos por igual y no por amenazas, dinero, amistad y parentesco.

Pero hoy más que nunca democracia debe significar para nosotros un profundo esfuerzo de respeto y cariño colectivo por el abandono de tantos, por tanto tiempo. El reconocimiento íntimo de que Guatemala tiene un destino histórico y un papel que cumplir hacia sí misma, y hacia la comunidad de las naciones, debe descansar sobre el reconocimiento íntimo de nuestra solidaridad como pueblo, nuestro respeto y cariño hacia cada comunidad, cada etnia, cada grupo nuestro y un profundo respeto por los derechos humanos de todos.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	La producción de estos párrafos continúa siendo el cambio para la igualdad social, el respeto de los derechos humanos, y las garantías constitucionales que los ciudadanos demandaban del nuevo gobierno civil. “Los anhelos por romper con el oscuro pasado e iniciar un proceso democratizador se expresaban en las demandas por el cese de la represión política, el castigo a los responsables, la depuración del ejército y las policías, la disolución de los cuerpos paramilitares, garantías para el regreso de los exiliados y refugiados políticos y el absoluto respeto a los derechos humanos” Centro de Estudios de Guatemala (1995: p. 209 y 210).
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos

	párrafos fueron “que cada guatemalteco este amparado de verdad en sus derechos constitucionales y la justicia sea accesible a todos por igual” “democracia debe significar para nosotros un profundo esfuerzo de respeto y cariño colectivo”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento están las problemáticas sociales que afectaban a los ciudadanos en general.

Párrafo 38: Desde esta perspectiva podemos reconocer mejor y aprovechar los recursos con que contamos. Además de los ya mencionados. Existe una base de apoyo popular para este proyecto de nación; existe una estructura incipiente de organización que debemos alentar y propiciar; existen estructuras de comunicación, maltrechas algunas, imperfectas otras, no aprovechadas las más, que deben entrar a jugar en la concertación y la participación.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	La producción de este párrafo continúa siendo el cambio en busca de una igualdad social, tomando en cuenta que se menciona la base del apoyo popular para el proyecto de nación que se pretendía implementar, así como la organización ciudadana que resurgía con esta nueva esperanza del pueblo de democracia.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos párrafos fueron “existe una base de apoyo popular para este proyecto de nación” “existe una estructura incipiente de organización que debemos alentar y propiciar”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento está la esperanza popular del cambio social.

Párrafo 39: Existe una estructura productiva que con voluntad, responsabilidad y creatividad, teniendo reglas de juego precisas y estables, es capaz de producir y generar riquezas para el país. Existe una estructura militar que respalda el proyecto, respalda el gobierno y respalda al pueblo representado en él.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	<p>La producción de este párrafo nace de la necesidad existente en ésta época de solucionar la crisis económica, ya que se hace mención de la estructura productiva para generar riquezas en el país. La producción surge también de los acontecimientos liderados por militares, que permitieron las reformas de la nueva constitución en 1985. “Apoyo militar”, que quedó en duda dentro de la historia.</p> <p>“El proceso de apertura democrática que daría lugar a los gobiernos civiles no nació de las fuerzas políticas y sociales populares, democráticas y nacionalistas, nació de una cúpula militar antipopular y represiva” Centro de Estudios de Guatemala (1995.pág. 211).</p>
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos párrafos fueron “Existe una estructura productiva que con voluntad (...) es capaz de producir y generar riqueza en el país” “existe una estructura militar que respalda el proyecto, respalda el gobierno y al pueblo”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento está la esperanza popular de superar la crisis económica y la postura de grupos militares y civiles, para realizar los cambios constitucionales en 1985.

Párrafo 40: Existe además voluntad y disponibilidad internacional. En este momento es deber de la nación entera saludar con profunda gratitud a los gobiernos amigos, a los organismos internacionales, pero sobre todo a los pueblos que con su trabajo, su productividad y sus impuestos han aportado los recursos que tanto bien han hecho a Guatemala. Saludamos esa generosidad y esa solidaridad con la certidumbre de vincular nuestro ejercicio democrático con trabajo y abnegación, reconociendo el esfuerzo que otras naciones –que también pasan por serias apreturas económicas- han hecho por ayudarnos.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	La producción de este párrafo nace del apoyo internacional que tuvo el proceso de cambio de gobiernos militares a civiles, en la región centroamericana. “El cambio de la estrategia norteamericana para Centroamérica, como la cooperación económica otorgada por los países europeos a la consolidación del proceso democrático en el área, abrieron espacios democráticos y contribuyeron a buscar salidas negociadas al conflicto regional” Estrada Ramírez (2000: p. 30). “La administración estadounidense, apoyó el proceso de transición política en Guatemala y mostró mejor disposición de incrementar la ayuda económica” Estrada Ramírez (2000: p. 30).
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos párrafos fueron “existe además voluntad política y disponibilidad internacional” “a los pueblos que con su trabajo, su productividad y sus impuestos han aportado los recursos que tanto bien han hecho a Guatemala”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento está el apoyo económico internacional para los países de la región.

Párrafo 41: Como un pueblo que regresa a su casa desolada y maltrecha, estamos perfectamente conscientes del papel que nos toca jugar en la comunidad internacional, en una región que sufre la más grave crisis política internacional de su historia, al juntarse a nuestros propios problemas, a los conflictos de las superpotencias.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	La producción de este párrafo nace tanto de la crisis política que afectaba a toda Centroamérica, así como al fin de los conflictos políticos e ideológicos de la Guerra Fría, que permitió la instalación de regímenes democráticos como parte de una nueva política norteamericana.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos párrafos fueron “estamos perfectamente conscientes del papel que nos toca jugar en la comunidad internacional” “en una región que sufre la más grave crisis política internacional de su historia”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento está la crisis política internacional.

Párrafo 42 y 43: Debemos reafirmar con toda energía nuestro deseo de solidaridad y de defender el interés nacional y regional por encima de cualquier otro interés. Por ello reiteramos nuestro decidido respaldo a contadora y a cualquier otro esfuerzo genuino por colaborar con la paz centroamericana.

Pero al mismo tiempo que respaldamos esos esfuerzos con sincera gratitud, estamos conscientes de nuestras responsabilidades regionales, por lo que declaramos fraternal y vigorosamente nuestra disposición a la mediación, si fuere requerido. Y a la vez reiteramos nuestra hospitalidad a los mandatarios Centroamericanos: encontraran en nuestra tierra su casa.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	<p>La producción de estos párrafos continúa siendo la crisis política por la que atravesaba la región, ya que al respaldar al grupo Contadora, se apoyaban los esfuerzos por lograr la paz y la conciliación entre sectores en conflicto, causantes de las prolongadas guerras internas en países como Guatemala, El Salvador y Nicaragua.</p> <p>“El grupo Contadora integrado por Colombia, México, Panamá y Venezuela tomó la iniciativa de participar en la solución de los conflictos del área centroamericana y encaminaron su visión por la senda de la seguridad regional. El objetivo fundamental, era buscar el diálogo y la negociación para la resolución de los conflictos de la región, a fin de reducir tensiones y establecer las bases para un clima permanente de convivencia pacífica” Estrada Ramírez (2000: p. 32).</p>
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos párrafos fueron “reiteramos nuestro decidido respaldo a contadora y

	a cualquier otro esfuerzo genuino por colaborar con la paz centroamericana” “estamos conscientes de nuestras responsabilidades regionales” “ declaramos fraternal y vigorosamente nuestra disposición a la mediación”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento están los esfuerzos por el diálogo para resolver los conflictos internos.

Párrafo 44: Y esperamos poder recibirlos pronto en Esquipulas, pueblo histórico y santuario simbólico en donde convergen tres fronteras. Esta disposición y apertura no es más que el reflejo directo de nuestra voluntad democrática interna, y nuestro ideal de lograr alguna vez la unidad política centroamericana, no ha sido otra nuestra intención al adelantar la posibilidad de un parlamento centroamericano en donde podamos juntarnos con nuestros hermanos a examinar las reglas comunes de nuestra convivencia pacífica y nuestro desarrollo económico social.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	La producción de este párrafo nace de las negociaciones en la región para ponerle fin al conflicto entre la guerrilla y el ejército, a través de la unidad y la integración política y de la disposición de Cerezo Arévalo de realizar la negociación de la paz. “Después de que la mediación del Grupo de Contadora para la pacificación del área de Centro América entrara en un impase, se inicia un nuevo modelo de paz en 1986, a través de una reunión cumbre de presidentes Centroamericanos, convocada por el recién electo presidente guatemalteco Vinicio Cerezo, en la Villa de

	Esquipulas” Estrada Ramírez (2000: p. 37).
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos párrafos fueron “ esperamos poder recibirlos pronto en Esquipulas” “ un parlamento centroamericano en donde podamos juntarnos con nuestros hermanos a examinar las reglas comunes de nuestra convivencia pacífica y nuestro desarrollo económico social”.
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento están los procesos de negociación para ponerle fin a la crisis política centroamericana, ocasionada por el conflicto entre guerrilla y militares.

Párrafo 45: En este contexto debemos afirmar nuestra voluntad de respaldar decididamente los entes de integración centroamericana. Al expresar nuestros deseos de paz y nuestro agradecimiento por la solidaridad internacional, queremos expresar un mensaje especial al Caribe con quienes tanto nos une. Esperamos estrechar los lazos y que nuestros mutuos deseos de paz y solidaridad pueden encontrar las vías adecuadas para un creciente entendimiento y colaboración permanentes.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	La producción de este párrafo continúa siendo el proceso de la búsqueda de la paz, a través de las negociaciones que se venían dando en la región para ponerle fin al conflicto entre la guerrilla y el ejército, por medio de la unidad y la integración política. Así como la disponibilidad de Cerezo de ser parte de este proceso.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos

	párrafos fueron “expresar nuestros deseos de paz y nuestro agradecimiento por la solidaridad internacional” “que nuestros mutuos deseos de paz y solidaridad pueden encontrar las vías adecuadas para un creciente entendimiento y colaboración permanentes”.
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento están los procesos de negociación para ponerle fin a la crisis política centroamericana, ocasionada por el conflicto entre guerrilla y militares.

Párrafo 46: Pueblo de Guatemala. Amigos del mundo que nos acompañan: Al emprender este camino de construir la democracia, de hacer una patria, nuestra nación, necesitamos la ayuda de todos y el respeto de todos, sabremos corresponderlo con generosidad, dignidad y humildad. Nuestra vuelta a casa, momento trascendental, recuerda el momento en donde, luego de varios intentos y fracasos, los dioses de nuestros antepasados escogieron lo que debería entrar en la carne del hombre y escogieron el maíz.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	La producción de este párrafo surge del nuevo proceso político que se estaba viviendo para 1986, a raíz de los cambios en la constitución en 1985. Así como del apoyo internacional que se necesitaba, debido a las diferentes crisis a las que se enfrentaba el país, debido a que se menciona el nuevo “camino de construcción de democracia” y la “ayuda de todos”.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos

	párrafos fueron “necesitamos la ayuda de todos y el respeto de todos” “Nuestra vuelta a casa, momento trascendental, recuerda el momento en donde, luego de varios intentos y fracasos, los dioses de nuestros antepasados escogieron lo que debería entrar en la carne del hombre y escogieron el maíz”.
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento está el proceso político de democracia moderna.

Párrafo 47: Quisiera que nos viéramos retratados en ese fruto tan sencillo y tan maravilloso: un fruto en donde cada grano está al lado del otro, cada serie de granos vinculados a los otros, y todos, muy juntos, en natural armonía apuntado al cielo. No cada cual por su cuenta, sino todos juntos, apretadamente juntos: en unidad granítica, van vertebrando desde abajo, una estructura múltiple que aunada, hombro a hombro, sube siempre apuntando a las alturas, a la luz, con la esperanza de devolver y proveer a las manos generosas que cuidaron su existencia, la riqueza, el alimento que manó de las entrañas de esta tierra nuestra.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	La producción de este párrafo nace de la unidad que se necesita para continuar con esta nueva etapa, que se refleja en el ejemplo de los granos del maíz.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos párrafos fueron “cada grano está al lado del otro” “no cada cual por su cuenta, sino todos juntos”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento está el proceso político de democracia moderna.

Párrafo 48: Guatemala patria de hombres de maíz, de manos pobres y corazones valerosos. Sabemos que la grandeza de los pueblos, como dijo un compatriota, no solo se mide por la obra material que es capaz de producir, si no por el valor y el estoicismo de sus hombres para enfrentar la adversidad. Guatemaltecos: hemos sufrido ya mucho.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	Tomando en cuenta la frase con la que termina este párrafo, la producción surge de la situación social de violencia y abuso a los derechos humanos, por la que pasaron los ciudadanos guatemaltecos en épocas anteriores. “Desde 1976 Guatemala se encontraba afrontando una condena internacional, específicamente por parte de Estados Unidos, debido a su política sistemática de constantes abusos y violaciones a los derechos humanos” Estrada Ramírez (2000: p. 45)
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos párrafos fueron “Guatemaltecos: hemos sufrido ya mucho”.
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento está el proceso político de democracia moderna.

Párrafo 49: Hemos demostrado de sobra que podemos enfrentar la adversidad. Abracemos esta oportunidad para avanzar juntos, unidos en una participación apretada como el maíz que los dioses inyectaron en nuestra carne, y recorramos juntos el camino, para establecer el gobierno del pueblo, para el pueblo y por el pueblo, que hemos estado esperando, deteniéndonos únicamente cuando sea necesario, para que con humildad y desde lo más profundo de nuestro ser pedir la bendición de Dios nuestro señor.

Emisor	Marco Vinicio Cerezo Arévalo
Receptor	Pueblo de Guatemala
Canal	Instalaciones y sistema de audio y sonido del Teatro Nacional. Medios de Comunicación radiales, escritos y televisivos.
Proceso de Producción	La producción de este párrafo continúa siendo la recuperación de la unidad, para avanzar con este nuevo proceso político, de inclusión ciudadana, y para mencionarlo se vuelve a poner como ejemplo el maíz y se menciona el gobierno del pueblo.
Reconocimiento	Las frases de reconocimiento que reforzaron la producción en estos párrafos fueron “abracemos esta oportunidad para avanzar juntos” “recorramos juntos el camino para establecer el gobierno del pueblo, para el pueblo y por el pueblo que hemos estado esperando”
Contexto (huellas de producción)	Entre las huellas de la producción, para un efectivo reconocimiento está el proceso político de democracia moderna.

Anexos

4.1 Transcripción del discurso pronunciado por Marco Vinicio Cerezo Arévalo durante su de toma de posesión, el 14 de enero de 1986.

(Saludo) Pueblo de Guatemala

Señor Presidente del Congreso, representante del pueblo, señor General de División, Oscar Humberto Mejía Víctores, excelentísimos Jefes de Estado, Representantes de Pueblos Hermanos, Representantes de Pueblos y Amigos, Representantes de Organismos Internacionales, amigos del mundo que nos visitan.

(Apertura: Volvemos a nuestra casa)

P1 Les hablo como un amigo entre amigos, como un hermano entre hermanos, que se alegra, con todos porque los guatemaltecos volvemos hoy a nuestra casa. Hoy es Vinicio Cerezo el que toma posesión como Presidente Constitucional de Guatemala: eso no es más que una formalidad de ley. Quien realmente toma posesión de la presidencia somos todos los guatemaltecos.

P2 Por absurdas y dolorosas fuerzas de la historia, somos un pueblo al que nos habían echado de nuestra casa y hoy regresamos a ella. Somos un pueblo al que por mucho tiempo se nos negó la expresión y muchos fuimos perseguidos por decir la verdad. Hemos recuperado la palabra.

P3 Somos un pueblo al que se nos decía que hacer y cómo hacerlo, sin preguntarnos jamás si nos parecía bueno o malo, si estaba de acuerdo con nuestra comunidad, nuestra región, nuestra ocupación, nuestras ideas y aspiraciones, nuestro modo de ancestral vida, nuestras creencias. Hemos recuperado nuestro derecho a participar. Muchos llegamos a ser extraños en nuestra propia tierra. Y hoy regresamos a lo nuestro.

(Diagnóstico: Qué país recibimos)

P4 Al volver de nuestra casa; al saber que cada grupo, cada comunidad y cada uno de nosotros a recobrado el acceso y la participación en el que hacer nacional; al encontrarnos de nuevo con la responsabilidad democrática de poder estar presentes en todo momento en el manejo integral de la vida de la nación, al percatarnos cada uno de nosotros de que hemos recuperado nuestra voz ciudadana, y hemos con pleno derecho a la expresión pública que a cada cual corresponde en el clamor múltiple y esperanzado de nuestra tierra; al encontrarnos; en fin, reasumiendo TODOS la conducción de nuestro país por decisión colectiva expresadas en las urnas electorales.

P5 ¿Qué encontramos? ¿Cómo está nuestra casa? ¿Qué patria se nos entrega hoy? ¿En qué situación recibimos nuestra tierra? ¿Cómo nos la muestra la implacable contabilidad de la historia? ¿Cuál es hoy, aquí, ahora, el verdadero inventario de nuestro dolor y nuestra esperanza? ¿Cuál es el verdadero rostro de la querida Guatemala que hoy recibimos?

P6 Es imprescindible que todos emprendamos con serenidad y cordura este diagnóstico. El conocimiento exacto de nuestra situación y necesidad es indispensable para encontrar soluciones realistas y ponerlas en práctica. Pero, para acercarnos a esa pintura, lo más exacto que podemos, es necesario ver a Guatemala y entender a Guatemala con la cabeza y el corazón.

P7 Era imprescindible, es cierto, al esfuerzo científico y profundo por saber exactamente lo que nos ha venido pasando, lo que nos pasa ahora y lo que nos podrá pasar como pueblo, como nación, como región, si no hacemos algo drástico y urgente por corregirlo. Pero, por doloroso que esto sea, este conocimiento debemos compartirlo. Porque parte de nuestra crisis se debe a la ignorancia

generalizada sobre lo que nos pasa, debido a una cuidadosa labor de desinformación y ocultamiento.

P8 Sin embargo, también debemos compartir este conocimiento porque tenemos mucho que decir entre nosotros. Tenemos mucho que aprendernos entre nosotros. Por eso digo que también debemos ver y entender a Guatemala con el corazón: porque la verdadera posibilidad de salir de esta terrible crisis está en que todos nos empeñemos en ello, con esperanza y voluntad. Con franqueza y con respeto, y con genuino deseo de superar la terrible herencia de desconfianza y miedo que hoy arrastramos al regresar a nuestra casa.

P9 Porque es cierto: Encontramos un país en las peores condiciones, que jamás mandatario alguno haya recibido en esta nación. En la vida política los guatemaltecos nos encontramos con que la violencia se construyó en un permanente sustituto de la negociación y el compromiso; incapaces de resolver sus diferencias por el diálogo, el entendimiento y la concertación, algunos guatemaltecos optaron por el absurdo y primitivo lenguaje del daño físico y la represalia armada. Nuestra familia guatemalteca se ha visto miles de veces enlutada con una violencia insensata y cruel, amparada en los más variados signos ideológicos.

P10 Unos la emprendieron desde una decisión individual al margen de toda ley, con el argumento de la defensa de sus privilegios y prerrogativas de que había gozado ancestralmente. Otros la emprendieron porque no veían otras salidas para defender sus derechos y reivindicaciones. Otros la emprendieron argumentado que era necesario por su seguridad y el orden. Otros, en fin, la emprendieron desde un uso abusivo de posiciones de poder, sumándose así a los delincuentes que nunca respetaron la convivencia de nuestra comunidad nacional.

P11 No importan las razones, miles de vidas guatemaltecas han caído en esta espantosa vorágine de violencia fratricida, y cientos de miles de nosotros hemos padecido de una otra manera los efectos de este clima general de atropellos. Quiero aquí, en este momento, rendir un patriótico homenaje a todas aquellas víctimas de la intolerancia política de la desesperación y del abuso. Esas miles de valiosas vidas son una factura en nuestra conciencia democrática. Pero también quiero aquí, en este momento de unidad y esperanza, rendir un patriótico homenaje a los vivos: al sufrido pueblo de Guatemala que ha soportado el paso de la crisis económica y social como nadie.

P12 No es necesario insistir aquí en los aspectos internacionales de la crisis. Otros compatriotas y otros latinoamericanos ilustres han hablado de manera certera sobre la injusticia del orden económico internacional y de cómo nuestras débiles economías se han visto devastadas en el torbellino de la recesión mundial.

P13 Pero si es necesario hablar de nuestra situación interna. Si bien es cierto que la crisis internacional nos ha golpeado muy duramente por razones de sobra desconocidas, también es cierto que internamente algunos guatemaltecos han puesto abundantes ingredientes para el desastre. Ha habido miopía, falta de propósito, falta de políticas coherentes, falta de reglas claras de juego, desorientación, egoísmo y falta de solidaridad, en algunos casos; ha habido incompetencia en la conducción y administración pública.

P14 Pero esto solo no ha bastado para comprender nuestra situación, también debemos reconocer grados dosis de intolerancia e incomprensión. A la par que pareciera haberse enraizado una total falta de moral y principios, contagiado nuestra vida nacional de una corrupción generalizada y una facilidad casi espontánea para el abuso de poder.

P15 Recibimos un país con las arcas vacías, producto de la mala administración de los anteriores gobiernos y de la corrupción. Recibimos una situación económica desastrosa y crítica sin precedentes: la actividad económica se ha ido reduciendo, con importantes desequilibrios en el comercio internacional y en las finanzas del sector público, se han escogido del ahorro y la inversión y tenemos márgenes muy estrechos para superar esos desequilibrios y adoptar una acertada política económica.

P16 No hay fondos para iniciar proyectos nuevos y no hay recursos suficientes para financiar los gastos de funcionamiento del gobierno. Nuestra deuda externa es cuatro veces mayor el valor anual de nuestras exportaciones, y han hipotecado el futuro de nuestros hijos y de nuestros nietos; para esta deuda, cada guatemalteco debe \$320.000.

P17 Demasiados guatemaltecos están sin trabajo. Y los que tienen un salario, lo han visto encogerse de manera angustiante: a pesar de los aumentos, cada vez se puede comprar menos y pagar menos porque nuestra moneda vale menos y las cosas cada vez valen más, según el frío y cruel lenguaje de la estadística al dividir todo lo que ganamos los guatemaltecos por el número de habitantes que somos, cada guatemalteco dispone de un quetzal diario para su alimentación, su vivienda, su educación, su transporte y su salud. Pero la realidad es más cruel y más dura. Porque sabemos que unos pocos guatemaltecos tienen mucho más que eso, y otros muchos no tienen nada.

P18 Somos ocho millones. Cinco millones de nuestros hermanos viven en estado de pobreza. Todavía mueren muchos de nuestros niños al nacer. Y de los que viven solamente uno de cada tres no están desnutridos. Los otros dos está condenados a no comer bien, a que su cerebro no se desarrolle bien a no tener suficiente fuerza para el trabajo y el estudio y a la ignominia de que otros guatemaltecos le diga más tarde que es un tonto y un haragán; que le reclamen

una higiene y una limpieza a la que nunca ha tenido acceso y le exijan un comportamiento y una educación que jamás han podido estar a su alcance.

P19 Y si las condiciones de vida de la mayoría de nuestros conciudadanos son en verdad precarias, todavía más cruel ha resultado nuestra historia reciente cuando no le permitieron organizarse para decir lo que pensaba y defender colectivamente sus derechos. Se reprimió en la organización libre de los ciudadanos y sus entidades representativas. Muchos de los líderes y voceros de nuestro pueblo conocieron la muerte y el exilio.

P20 Guatemaltecos: éste es el país que recibimos. Ésta es la casa a la que volvemos y tenemos que poner en orden. Pareciera que hemos vuelto como pueblo a hacernos cargo de nuestras cosas, para convertirnos en administradores de la bancarrota y de la miseria.

(Transición: homenaje al pueblo)

P21 Por todo ello, por la memoria de nuestros muertos, pero sobre todo por la abnegación de nuestros vivos, debo insistir en el reconocimiento público a un pueblo de verdaderos héroes: a los guatemaltecos humildes, a los más desatendidos, a los que han sobrellevado en vida la muerte lenta del abandono. A los que han debido ser desplazados de sus hogares y emigrar incluso a otras tierras; a los que han perdido a sus seres queridos.

P22 Nuestro Homenaje y nuestro cariño a los que padecen los rigores más extremos de la crisis económica. Aquellos que anónimamente engordan los grandes números de la estadística del hambre, de la desnutrición de la ignorancia y del desempleo. A las mayorías de nuestros hermanos que han sobrellevado la

mayor parte de la carga de privacidad para que otros podamos vivir mejor y han tenido que soportar tanto sufrimiento en su propia tierra de abundancia.

P23 Esto es otra factura todavía mayor en nuestra conciencia democrática. El reconocimiento de ese heroísmo y esa endereza no puede ser otra que el trabajo esforzado por cambiar las cosas para que cada guatemalteco tenga realmente una oportunidad de participar en el esfuerzo de desarrollo democrático y sobre todo tenga una oportunidad real de participación en los beneficios de ese desarrollo.

(Prospectiva: a qué aspiramos)

P24 Hoy, al regresar a nuestra casa, recogemos el desafío de esa nueva oportunidad: vemos a nuestra Guatemala con la cabeza y el corazón, la examinamos con la ciencia y la conciencia, la penetramos con la admiración y el cariño. La pensamos e imaginamos levantándose con ánimo y sin rencores, la soñamos con esperanza y voluntad, hombro con hombro, juntos todos en el vuelo libre de nuestra decisión democrática, queriendo construir más que destruir, aportar más que exigir; otorgarnos mutuamente otra oportunidad más que pedir cuentas; darnos espacio para rectificar más que esperar la revancha.

P25 Regresamos a nuestra casa a renovarla, a mejorarla, a ponerla en orden a ver que aunque tengamos montones de cosas que hacer, lo logramos entre todos. Que aunque los esfuerzos que nos espera sean enormes, los enfrentaremos juntos. Que, aunque el camino, que nos espera exija mucha austeridad y mucho sacrificio, lo caminaremos juntos.

P26 Que aunque no tengamos casi nada lo poco que tenemos esté verdaderamente a la disponibilidad de todo. Y los que hemos sido favorecidos con los privilegios y ventajas de nuestro crecimiento desigual, aceptamos por justicia, la carga que nos corresponde.

P27 Ese es el desarrollo que debemos impulsar: Un esfuerzo conjunto que no pretenda únicamente lograr la simple acumulación de bienes y servicios ni buscar solamente el aumento de la población. Todo eso es necesario y será promovido, pero no es suficiente. Eso podrá ser crecimiento económico pero no desarrollo.

P28 Debemos impulsar un desarrollo que esté orientado al mejoramiento de las condiciones de vida de la población y a la satisfacción de las necesidades con recursos propios, con pleno respeto de los valores y aspiraciones de comunidad. Un desarrollo en donde el hombre, no como individuo aislado sino como persona humana, constituya el eje central.

P29 Construir nuestro país no debe significar para nosotros únicamente llenarnos de caminos, edificios, fábricas o residencias. Construir nuestro país debe querer decir buscar nuestra unidad en nuestra diversidad, redescubrir y reconocer nuestra riqueza étnica, formar nuestro carácter, elevar nuestros valores morales al tiempo que elevamos nuestro nivel cultural. Para nosotros, reconstruir y arreglar nuestra casa debe querer decir derrotar la miseria, alimentar a nuestros niños; desterrar la tolerancia y darnos un sentido preciso y reglas claras para nuestro recorrido. En una palabra, debe significar la organización del desarrollo con sentido social. Colocando el bien común y el respeto a la dignidad humana, como principio y fin.

(El gran desafío):

P30 ¿Cuál es el gran desafío? En primer lugar, existe una patria por hacerse, tenemos un proyecto de nación por realizar. Por ello, aunque conscientes de la magnitud y complejidad de los problemas, no nos asustamos sino que nos sentimos estimulados y entusiasmados. Porque tenemos mucho por descubrir, tenemos mucho por realizar. Democracia quiere decir aquí un esfuerzo de creatividad colectiva. Todos somos actores y factores de esta novedad.

(Recursos):

P31 ¿Con qué contamos? ¿Qué tenemos para emprender este camino? ¿Cuáles son nuestras perspectivas, cuáles son nuestras oportunidades? ¿Qué tenemos delante?

P32 Existe un proyecto político para emprender la realización de esta patria. Un proyecto que es de todos y que debe contar con todos. Existe un grupo humano dirigente que el pueblo ha escogido y que los representa, pero jamás podrá cumplir con su tarea solo. Este grupo dirigente egresa ahora, por designación soberana del pueblo, a conducir y presidir el trabajo de todos. Hemos escogido entre nosotros a los que deben ejercer la autoridad de la dirección de país.

P33 Aquí democracia, significa un ejercicio colectivo de responsabilidad, porque la autoridad del equipo dirigente no significa nada fuera del proyecto político: autoridad no es poder. Son dos conceptos diferentes. El poder tiene que estar subordinado a la autoridad, porque el poder sin autoridad responsable es tiranía y muchos de los que nos han precedido parecen no haber sabido o querido hacer la diferencia.

P34 Por las mismas razones de responsabilidad, sumadas a las grandísimas crisis en que nos encontramos, democracia significa aquí y ahora, un esfuerzo de sectores, a todos los niveles, en donde cada uno de nosotros se esfuerce por hacer mucho con poco y cuide con responsabilidad cívica los recursos públicos que ya son de todos, podremos salir adelante.

P35 Esto significa un esfuerzo de generosidad y abnegación. Pero las cargas tienen que ser distribuidas según la capacidad de cada quien no podemos exigir más generosidad y abnegación a los que ya lo han dado todo; los que tenemos todavía y mucho, y hemos recibido mucho, tenemos la responsabilidad de

compartir y aportar, aun cuando solamente fuera el cumplimiento exacto de nuestras obligaciones ante la ley.

P36 Democracia significa también un esfuerzo de justicia colectiva, por el grave desbalance de nuestra familia, haremos lo imposible porque este esfuerzo se aliente y encuentre los cauces adecuados en nuestra legislación y nuestras instituciones para que cada guatemalteco esté amparado de verdad en sus derechos constitucionales y la justicia sea accesible a todos por igual y no por amenazas, dinero, amistad y parentesco.

P37 Pero hoy más que nunca democracia debe significar para nosotros un profundo esfuerzo de respeto y cariño colectivo por el abandono de tantos, por tanto tiempo. El reconocimiento íntimo de que Guatemala tiene un destino histórico y un papel que cumplir hacia sí misma, y hacia la comunidad de las naciones, debe descansar sobre el reconocimiento íntimo de nuestra solidaridad como pueblo, nuestro respeto y cariño hacia cada comunidad, cada etnia, cada grupo nuestro y un profundo respeto por los derechos humanos de todos.

P38 Desde esta perspectiva podemos reconocer mejor y aprovechar los recursos con que contamos. Además de los ya mencionados. Existe una base de apoyo popular para este proyecto de nación; existe una estructura incipiente de organización que debemos alentar y propiciar; existen estructuras de comunicación, maltrechas algunas, imperfectas otras, no aprovechadas las más, que deben entrar a jugar en la concertación y la participación.

P39 Existe una estructura productiva que con voluntad, responsabilidad y creatividad, teniendo reglas de juego precisas y estables, es capaz de producir y generar riquezas para el país. Existe una estructura militar que respalda el proyecto, respalda el gobierno y respalda al pueblo representado en él.

(Lo internacional)

P40 Existe además voluntad y disponibilidad internacional. En este momento es deber de la nación entera saludar con profunda gratitud a los gobiernos amigos, a los organismos internacionales, pero sobre todo a los pueblos que con su trabajo, su productividad y sus impuestos han aportado los recursos que tanto bien han hecho a Guatemala. Saludamos esa generosidad y esa solidaridad con la certidumbre de vincular nuestro ejercicio democrático con trabajo y abnegación, reconociendo el esfuerzo que otras naciones –que también pasan por serias aperturas económicas- han hecho por ayudarnos.

P41 Como un pueblo que regresa a su casa desolada y maltrecha, estamos perfectamente conscientes del papel que nos toca jugar en la comunidad internacional, en una región que sufre la más grave crisis política internacional de su historia, al juntarse a nuestros propios problemas, a los conflictos de las superpotencias.

P42 Debemos reafirmar con toda energía nuestro deseo de solidaridad y de defender el interés nacional y regional por encima de cualquier otro interés. Por ello reiteramos nuestro decidido respaldo a contadora y a cualquier otro esfuerzo genuino por colaborar con la paz centroamericana.

P43 Pero al mismo tiempo que respaldamos esos esfuerzos con sincera gratitud, estamos conscientes de nuestras responsabilidades regionales, por lo que declaramos fraternal y vigorosamente nuestra disposición a la mediación, si fuere requerido. Y a la vez reiteramos nuestra hospitalidad a los mandatarios Centroamericanos: encontraran en nuestra tierra su casa.

P44 Y esperamos poder recibirlos pronto en Esquipulas, pueblo histórico y santuario simbólico en donde convergen tres fronteras. Esta disposición y apertura no es más que el reflejo directo de nuestra voluntad democrática interna, y nuestro ideal de lograr alguna vez la unidad política centroamericana, no ha sido otra nuestra intención al adelantar la posibilidad de un parlamento centroamericano en donde podamos juntarnos con nuestros hermanos a examinar las reglas comunes de nuestra convivencia pacífica y nuestro desarrollo económico social.

P45 En este contexto debemos afirmar nuestra voluntad de respaldar decididamente los entes de integración centroamericana. Al expresar nuestros deseos de paz y nuestro agradecimiento por la solidaridad internacional, queremos expresar un mensaje especial al Caribe con quienes tanto nos une. Esperamos estrechar los lazos y que nuestros mutuos deseos de paz y solidaridad pueden encontrar las vías adecuadas para un creciente entendimiento y colaboración permanentes.

(Final)

P46 Pueblo de Guatemala. Amigos del mundo que nos acompañan: Al emprender este camino de construir la democracia, de hacer una patria, nuestra nación, necesitamos la ayuda de todos y el respeto de todos, sabremos corresponderlo con generosidad, dignidad y humildad. Nuestra vuelta a casa, momento trascendental, recuerda el momento en donde, luego de varios intentos y fracasos, los dioses de nuestros antepasados escogieron lo que debería entrar en la carne del hombre y escogieron el maíz.

P47 Quisiera que nos viéramos retratados en ese fruto tan sencillo y tan maravilloso: un fruto en donde cada grano está al lado del otro, cada serie de granos vinculados a los otros, y todos, muy juntos, en natural armonía apuntado al cielo. No cada cual por su cuenta, sino todos juntos, apretadamente juntos: en unidad granítica, van vertebrando desde abajo, una estructura múltiple que

aunada, hombro a hombro, sube siempre apuntando a las alturas, a la luz, con la esperanza de devolver y proveer a las manos generosas que cuidaron su existencia, la riqueza, el alimento que manó de las entrañas de esta tierra nuestra.

P48 Guatemala patria de hombres de maíz, de manos pobres y corazones valerosos. Sabemos que la grandeza de los pueblos, como dijo un compatriota, no solo se mide por la obra material que es capaz de producir, si no por el valor y el estoicismo de sus hombres para enfrentar la adversidad. Guatemaltecos: hemos sufrido ya mucho.

P49 Hemos demostrado de sobra que podemos enfrentar la adversidad. Abracemos esta oportunidad para avanzar juntos, unidos en una participación apretada como el maíz que los dioses inyectaron en nuestra carne, y recorramos juntos el camino, para establecer el gobierno del pueblo, para el pueblo y por el pueblo, que hemos estado esperando, deteniéndonos únicamente cuando sea necesario, para que con humildad y desde lo más profundo de nuestro ser pedir la bendición de Dios nuestro señor.

Guatemala 14 de enero de 1986.

Juicio crítico

Como parte de la investigación cualitativa, se entrevistó al politólogo Renzo Rosal; al historiador, Fernando Urquizú y al antropólogo, José Mariano Domínguez, quienes, por medio de su opinión, contribuyeron a contextualizar más la situación social y política, por la atravesó Guatemala, antes, durante y después de la elección del Licenciado Marco Vinicio Cerezo Arévalo.

Los tres coincidieron en que la elección de Cerezo Arévalo, fue parte de un proceso que surgió del clamor social y la búsqueda ciudadana de terminar con la represión de los gobiernos militares, así como de la esperanza de cambio y la necesidad de las garantías constitucionales y el respeto a los derechos humanos.

Renzo Rosal explicó que esta elección se dio en un contexto de suerte para Cerezo Arévalo, en medio de la búsqueda ciudadana de renovación, “una búsqueda de cambio político profundo de pasar de gobiernos de dictaduras militares a gobiernos civiles democráticos”.

Urquizú dijo que los discursos de Cerezo Arévalo, antes de su elección, se basaron mucho en el contexto histórico, ya que utilizó las situaciones que le afectaban a los guatemaltecos, como factores de persuasión, para convencerlos de votar por él y que el discurso de toma de posesión no fue la excepción, ya que también estuvo cargado de ideas como la paz, pues sabía que el pueblo estaba cansado, aprovechando así para hacer un llamado al voto en contra del conflicto armado interno, para continuar ganándose la simpatía de la gente.

El antropólogo José Mariano Domínguez, indicó que en apariencia Cerezo Arévalo, era un líder a favor del pueblo, no obstante su figura fue utilizada por grupos de poder oligarcas que aprovecharon las reformas a la Constitución para posicionarse más en el país y que a la fecha siguen siendo el poder real, detrás del poder aparente de los gobiernos y eso se evidenció durante su administración

ya que al final no cumplió lo propuesto y los militares continuaron siendo favorecidos.

Tomando como base el análisis y las entrevistas realizadas a los tres expertos se puede decir que el discurso político de toma de posesión de Cerezo Arévalo, concuerda con el esquema que sirvió para el análisis del discurso aplicando los elementos de Eliseo Verón, ya que sus condiciones productivas se basaron en los fenómenos sociales que marcaron la historia de Guatemala, antes de 1986.

Factores que contribuyeron a un efectivo reconocimiento, debido a que eran del conocimiento de los ciudadanos de dicha época.

- **Entrevista al politólogo Renzo Rosal**

1. ¿Cómo califica el proceso democrático en Guatemala y cuáles fueron los elementos políticos que influyeron para que fuera posible?

Fue un proceso que surgió de la búsqueda ciudadana de terminar con la represión de los gobiernos militares, fue un proceso lleno de expectativas. Creo que el hecho que las elecciones se hayan dado es positivo, todo fue como un mensaje clave, pero que además haya ganado un partido de vocación de pensamiento social cristiano y que al mismo tiempo ese mismo partido había tendido un papel fundamental en la formulación del diseño del marco constitucional, porque la constitución política de 1985, que es la que tenemos vigente hasta ahora en su primera parte está llena de principios del trabajo de la DC.

La DC influyó muchísimo dio una serie de conceptos constitucionales vigentes hasta hoy.

2. ¿Cuáles fueron los factores políticos que permitieron la elección de Marco Vinicio Cerezo y como influyeron éstos en su discurso de toma de posesión?

Había ansias muy fuertes de la ciudadanía de pasar de los denominados comienzos de la transición política, además generó muchas expectativas el tema de llevar a cabo por primera vez en muchas décadas elecciones abiertas, libres, democráticas participativas cosa que no había sucedido hacia décadas.

Estas elecciones fueron en el marco de una nueva institución, en que el país tenía como finalidad garantizar que hubiera elecciones libres, Vinicio Cerezo es electo presidente en un contexto de una suerte de búsqueda de renovación, una búsqueda de cambio político profundo que de pasar de gobiernos de dictaduras militares a gobiernos civiles democráticos.

3. ¿Cómo califica el discurso político de toma de posesión de Marco Vinicio Cerezo Arévalo?

Como un discurso bien elaborado, basado mucho en la historia del país. Influido por factores como la crisis económica, la represión y el desempleo.

4. ¿Cuál considera que fue la percepción que generó en la población el discurso de Cerezo Arévalo?

Fue bien aceptado ya que las expectativas estaban tan bien planteadas por los deseos de muchos sectores sociales que habían sido perjudicados por el conflicto armado interno y por esa ola de represión, aunque el conflicto continuo por 10 años más hasta 1996, habían movimientos sindicales, de ONGS , el movimiento social en general estaba como muy ansiosos de poder respirar aires nuevos, entonces hubo mucha expectativa sobre Vinicio.

5. ¿Cuáles fueron los aspectos positivos y negativos que le dejaron estas elecciones al proceso político del país?

El marco político actual con sus más o sus menos, proviene de esa época, es decir durante esa época del 1985 se formuló la constitución, se crean las nuevas instituciones como el TSE, el MP, se crea la CC después se va reordenando la administración pública, se crea una nueva agenda legislativa de corte social humanístico.

Entonces la DC maduró durante el gobierno pero al mismo tiempo hay que decir al alcanzar el gobierno le paso a la DC lo que le paso a los otros partidos que se debilitó y después se van muriendo, por lo que años después fue debilitándose hasta desaparecer.

Se puede decir que ese gobierno tuvo dos grandes momentos uno de mucho impulso, de políticas sociales, de articulación político económico de diálogo los primeros dos años y de ahí en adelante tuvo varios intentos de golpe de estado,

problemas a lo interior, comenzaron a darse casos de corrupción que al final dio como resultado que cuando se lanzó a buscar la reelección la perdió.

6.¿Qué herramientas de persuasión fueron las más utilizadas dentro del discurso político de toma de posesión de Cerezo Arévalo, tomando en cuenta el contexto en el que se dieron?

Sus ofrecimientos de diálogo social y de democracia participativa.

7. ¿Cuál es lectura semiótica que usted realiza de Cerezo Arévalo?

Como un hombre muy bien preparado, con un discurso bastante aceptado, realmente un hombre de vocación democrática, que causó mucha expectativa en los diferentes grupos sociales.

- **Entrevista al historiador Fernando Urquizú**

1.¿Cómo califica el proceso democrático en Guatemala y en qué contexto histórico se desarrolló?

Este proceso de dio en un contexto de clamor social, de ciudadanos aturdidos por la guerra interna y por las imposiciones ideológicas de los gobiernos militares, del temor de la represión y el asesinato, así como de la necesidad de las garantías constitucionales y el respeto a los derechos humanos.

2. ¿Cuáles fueron los elementos históricos que permitieron la elección de Marco Vinicio Cerezo y como influyeron éstos en su discurso de toma de posesión?

La lectura de Vinicio Cerezo hay que retomarlo desde el sentido de la necesidad que tenía el pueblo de lo democrático y del clamor social del los ciudadanos que estaban aturdidos por el conflicto armado interno que parecía no tener fin y de las

cuestiones ideológicos anticomunistas impuestas desde Laugerud García, ya que los gobiernos que le antecedieron a Vinicio Cerezo, fueron muy confrontativos.

Entonces todo eso se funde en un discurso y ese discurso es el que va a retomar Cerezo Arévalo, difundiendo ideas como la paz ya que el pueblo está cansado en el totalitarismo y hace un llamado al voto en contra del conflicto armado interno, ya que la gente está cansada y aturdida.

3. ¿Cómo califica el discurso de toma de posesión de Marco Vinicio Cerezo Arévalo?

Se puede decir que Cerezo Arévalo fue una imagen semiótica dirigida a esa clase media, simpático, carismático con un discurso en apariencia académico, pero vemos que no tiene nada de académico porque decir que Guatemala era pobre y hacer mención en los índices de desnutrición, salud y demás, eso ya lo sabían los ciudadanos. Lo que hizo fue asegurar su respaldo a través de un congreso comprado, que se conformó durante el proceso de la Asamblea Nacional Constituyente.

4. ¿Cuál considera que fue la percepción que generó en la población el discurso de Cerezo Arévalo?

En su momento fue una esperanza de cambio.

5. ¿Cuáles fueron los aspectos positivos y negativos que le dejaron estas elecciones a la historia del país?

La imposición del IVA con Ríos Montt y la reafirmación del mismo por Mejía Víctores y Cerezo Arévalo, que no fue más que una medida para castigar a los grupos medios y pasarles el costo de la guerra interna a través de este impuesto.

En su discurso Cerezo Arévalo no hace más que justificar este costo, ya que las clases medias están cansadas del terror y encima el costo económico.

Haber modificado la constitución también es una de las raíces de los males que actualmente se viven, porque lo que se logró fue un reagrupamiento de los grupos de poder a través de la creación del Congreso de la República y la elección de Cerezo Arévalo.

6.¿Qué herramientas de persuasión fueron las más utilizadas dentro del discurso de toma de posesión de Cerezo Arévalo, tomando en cuenta el contexto en el que se dieron?

Ideas como la paz, su figura como civil y la esperanza del cambio.

7. ¿Cuál es lectura semiótica que usted realiza de Cerezo Arévalo?

Cerezo Arévalo fue una persona carismática, bien parecido físicamente, de ojos claros, cabello rubio y esto influyó muchísimo, especialmente en el sexo femenino para votar por él, además, su aspecto físico fue todo lo contrario de los militares que le antecedieron, ya que no eran bien parecidos físicamente y esto era algo en contra.

Viene a constituirse en una figura retórica en contra de la imagen que proyectaban los presidentes anteriores, que en su mayoría eran personas obesas, serias, sin cabello, de edad avanzada. Viene a ser exactamente como el aspecto físico de Arzú.

Y esto fue precisamente lo que buscaron los grupos de poder, una imagen que estuviera en contra de las imágenes de políticos anteriores y en Cerezo Arévalo la obtuvieron, ya que el fin era poner en boca de él ese traslado del costo económico del conflicto armado interno, a la clase media de Guatemala a través del IVA, que se dio desde Ríos Montt.

En conclusión él fue una figura de convencimiento, de afianzamiento de los grupos medios para que aceptaran el IVA, y que aguantaran con el costo.

- **Entrevista al antropólogo José Mariano Domínguez**

1. ¿Cómo califica el proceso democrático en Guatemala y cuáles fueron los elementos sociales e históricos que influyeron para que fuera posible?

Existe una mala idea de pensar que el proceso democrático guatemalteco se debe a ese avance de los grades paradigmas como el de ciudadanía del poder popular, ya que el tema de Marco Vinicio Cerezo Arévalo, se entiende a partir de la agenda geopolítica y económica de Estados Unidos en América Latina.

Recordemos que antes de la “decomocratización”, Guatemala fue el laboratorio de terror de Estados Unidos a través de militares. Cerezo Arévalo fue el preámbulo para introducir la privatización en el territorio.

¿Cuáles fueron los elementos sociales e históricos que permitieron la elección de Marco Vinicio Cerezo y como influyeron éstos en su discurso de toma de posesión?

Recordemos que antes de Cerezo Arévalo existieron tres elementos importantes que son el ejercicio militar, el ejercicio paramilitar y todo el ejercicio de operaciones psicológicas que se consolidaron dentro de la formalización del estado mayor de la defensa y posteriormente se dio la inteligencia militar con la que se dieron las muertes selectivas de líderes y permitió los planes de exterminio que se materializaron desde 1978 hasta 1980.

Lo que se dio antes de este proceso democrático fue una alianza oligárquico-militar, para que un reducido grupo de familias pudiera recuperar el poder, en el que Estados Unidos jugó un papel importante.

Podemos interpretar el asenso dentro del paradigma de la democracia liberal representativa, no como una total y legítima aceptación hacia Vinicio Cerezo, sino que fue un proceso coyuntural y una necesidad histórica de un pueblo tan sufrido y golpeado por la represión y un contexto que había perdido la legitimidad.

Fue un momento histórico determinado y el aprovechó esa necesidad y la especie de apertura política que hubo y el odio hacia los militares por el desarrollo de sus gobiernos represivos. Fue una serie de factores que le ayudaron, no solo fue su simpatía, ni liderazgo carismático que también jugó un papel. Este proceso se concretó también por el proceso de pacificación del área y presión internacional.

Fue un caso similar al proceso coyuntural por el que pasó Jimmy Morales, no es el mismo contexto pero si se jugó la suerte mediática y coyuntural que dio el paso o el salto de Cerezo Arévalo.

3.¿Cómo califica el discurso de toma de posesión de Marco Vinicio Cerezo Arévalo?

Como un discurso elaborado con muchos antecedentes históricos, para causar el impacto deseado en la población, ya que hizo mucho énfasis en las necesidades de un pueblo sufrido y golpeado por la represión. Recordemos nuevamente que era un contexto totalmente ilegítimo, del que la población buscaba salir y el que aprovechó para persuadir, dando esperanzas, que al final fueron solo eso.

4.¿Cuál considera que fue la percepción que generó en la población el discurso de Cerezo Arévalo?

Generó mucha expectativa, la gente ya no sabía en quien o en que creer y Cerezo Arévalo trato de aprovechar eso.

5.¿Cuáles fueron los aspectos positivos y negativos que le dejaron estas elecciones al proceso político y social del país?

Estas elecciones solo sirvieron para afianzar al pueblo, para reprimirlo a través de la persuasión ideológica, ya que de las armas, pasamos a la represión ideológica, al terror psicológico. Además de la privatización que inició con Cerezo Arévalo y se logró con Berger y Arzú.

6. ¿Cuál es lectura semiótica que usted realiza de Cerezo Arévalo?

Dio a conocer su figura como un líder a favor del pueblo y trató de identificarse como un ciudadano más, al que le afectaba también la situación, no obstante su figura fue utilizada por grupos de poder oligarcas que aprovecharon las reformas a la constitución para posicionarse más en el país y que a la fecha siguen siendo el poder real, detrás del poder aparente de los gobiernos y eso se evidenció durante su administración ya que al final no cumplió lo propuesto y los militares continuaron siendo favorecidos.

Bibliografía

1. Asociación de Investigación y Estudios Sociales. 2004. Compendio de Historia de Guatemala 1944-2000. Centro de Impresiones Gráficas CIMGRA.
2. Calsamiglia Blancafort, H., & Tusón Valls, A. (2001). Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso. Barcelona: Ariel.
3. Centro de Estudios de Guatemala. Guatemala: entre el dolor y la esperanza. Diputación provisional de València Cedsala Universitat de València, (s.e.), 1995.
4. Diccionario básico de la lengua española Larousse. 2014. Primera edición: tercera reimpresión.
5. Estrada Ramírez, Silvia Leonor. Tesis La Incidencia Internacional en la construcción de la Democracia en Guatemala. Escuela de Ciencias Políticas, 2000. Páginas 97
6. Foucault, Michel. 1992. *El orden del discurso*. Buenos Aires, Tusquets.
7. Guiraud, Pierre. 1972. La semiología. Buenos Aires: Siglo XXI Editores.
8. Interiano, Carlos Humberto. 1992. Semiología y Comunicación. Ediciones Superación Guatemala, 3ra edición.
9. Interiano, Carlos Humberto. 2004. Manual del Discurso Político. Guatemala. Fenix 3ra Edición.
10. Interiano, Carlos. 2001. Cultura y Comunicación de masas en Guatemala. Guatemala. Fenix.
11. Lozano, J., Peña-Marín, C., & Abril, G. (2004). ANÁLISIS DEL DISCURSO, hacia una semiótica de la interacción textual. Cátedra.
12. Mérida González, Aracelly Krisanda. 2011. Guía para elaborar y presentar la tesis. Guatemala. Editorial Luna. 118p.

13. Morris, Charles. 1962. *Signos, lenguaje y conducta*. Buenos Aires: Losada. ISBN
14. Pedroni Chautemps, Ana María. 1995. Un acercamiento Didáctico a la Semiología. Tesis de grado. ECC.USAC.
15. Peirce, Charles S. 1987. *Obra lógico-semiótica*. Taurus, Madrid.
16. Urrutia, Edmundo. *Transición a la democracia en Guatemala. Recuento de un Período Histórico Fundacional*. Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo. Guatemala. 1997.
17. Van Dijk, Teun A. 1999. *El Análisis Crítico del Discurso*. Barcelona.
18. Velázquez, Carlos. 2006. *Teoría de la Mentira una Introducción a la Semiótica*. Guatemala, Eco Ediciones.
19. Velásquez, Carlos (1996) *Comunicación, Semiología del Mensaje Oculto*
20. Verón, Eliseo. 1993. *La Semiosis Social*. Barcelona Gedisa.
21. Verón, Eliseo. 1996. *La Palabra Adversativa*. Buenos Aires Argentina.
22. Veròn, Eliseo. (2004). *Diccionario de lugares no comunes*.

E-grafías

1. Brañas-Garza, Pablo. *Estudiando los bienes de consumo*. Universidad de Jaén. 2003. <http://www-01.sil.org/training/capacitar/antro/religion.pdf>
2. www.biografiasyvidas.com Consulta realizada el 10 de abril de 2016 (Tema: Biografía del ex presidente Marco Vinicio Cerezo Arévalo)